



БУДЬТЕ БЛИЖЕ К ИСТОКАМ

12+

Реальные плоды совместной работы

В прошлую пятницу, 26 июля, в Каратайском районе на горе Бастобе прошел митинг, приуроченный к завершению работ по реставрации Монумента благодарности казахскому народу «Казак халкына мын алгыс». С инициативой реставрировать памятник выступили три южнокорейских организации.



Александр ХАН,
Уштобе

Напомним, Монумент благодарности казахскому народу от всех депортированных этносов был установлен АКК в 2012 году, в честь 75-летия проживания корейцев в Казахстане.

Гора Бастобе является священным местом для местного населения и для казахстанских корейцев. Именно здесь были высажены первые корейцы, депортированные в 1937 году в Центральную Азию с Дальнего Востока.

Со времени установки мемориала он действительно стал символом дружбы, мира, единства, благодарности и его посещает

много гостей, в том числе из-за рубежа. Многие южнокорейцы считают своим долгом побывать на этом месте, таким образом они отдают дань уважения казахскому народу, выражают благодарность за то, что они приняли их соплеменников.

Чтобы внести свой вклад в жизнь казахстанских соплеменников, с инициативой отреставрировать мемориал выступили три южнокорейские организации: Научно-исследовательский институт культуры и объединения, газета «Чосон ильбо» и госпиталь Хён-дэ. Южнокорейская сторона выделила средства на реставрацию памятника и организовала митинг.

Стоит отметить, что данный

проект реализовывался в рамках большой благотворительной работы, которую южнокорейская сторона проводит совместно с Ассоциацией корейцев Казахстана. Так на протяжении пяти дней порядка 80 южнокорейских врачей и волонтеров проводили бесплатный прием пациентов в Талдыкоргане. Также в Уштобе гости посетили школу имени К. Токаева и преподнесли учебному заведению ценные подарки.

Данная работа проводится в рамках подписанного в прошлом году между АКК, Научно-исследовательским институтом культуры и объединения и госпиталем «Хен-дэ» меморандума, согласно которому сотрудничество по этим и

другим проектам будет вестись на протяжении десяти лет.

С приветственной речью к участникам митинга обратился заместитель акима Алматинской области Серикжан Бескемпиrow, отметив важность мероприятия и поблагодарив АКК и южнокорейскую сторону.

– Подобные проекты являются реальным показателем того, что наши страны взаимодействуют в самых разных сферах и на самых разных уровнях. Это отличный пример настоящей народной дипломатии, – сказал в своей речи генеральный консул Республики Корея Ким Хын Су.

Также дипломат подчеркнул, что таким образом Республика Корея выражает благодарность казахскому народу и поддерживает своих соплеменников.

В свою очередь депутат Мажилса Парламента РК Роман Ким подчеркнул:

– Этот камень стал символом того, что в свое время казахский народ принял на своей благодатной земле десятки народов, протянул им руку помощи, подарил надежду. Сегодня подобные мемориалы появились уже в нескольких городах нашей страны. Теперь этот мемориал, помимо того, что символизирует благодарность казахскому народу, еще и воплощает дружбу Казахстана и Кореи.

Координировал всю деятельность между казахстанской и корейской стороны председатель центрально-азиатской секции Комитета по мирному и демократическому объединению Кореи Ли Дже Ван. В следующем году совместная благотворительная работа и реализация социальных проектов будет активно продолжена.

Аппетит был приятным



стр. 3

Жизнь – это увлекательное путешествие!



стр. 5

앞으로 상호협력할 것을 약속



стр. 10

Достойный человек ладит со всеми



стр. 12-13

메리어트 호텔 '한식의 밤' 행사 개최



2019년 7월 26일 아스타나 메리어트 호텔에서 “VIP 초청 한식의 밤” 행사가 열렸습니다.

카자흐스탄 누르-술탄에 한식을 알리기 위해 개최된 이번 행사는 주카자흐스탄 한국문화원이 한식진흥원, 아스타나 메리어트 호텔과 협력하여 진행되었습니다.

축사에서 주카자흐스탄 대한민국 김대식 대사는 행사 참석자분들과 셰프들에게 감사를 표했으며, 한식의 우수함에 대해 전달했습니다.

참석자들은 전 인터컨티넨탈 총주방장 배한철 셰프를 비롯해 한식 조리 전문가들과 현지 셰프들이 함께 마련한 한식과 함께 행사를 즐겼으며, 한지 공예품 전시와 고려인협회에서 준비한 한국 전통 무용도 함께 관람하였습니다.

자료제공 한국문화원

Торгово-экономические связи Алматы и Кореи укрепляются

Аким Алматы Бакытжан Сагинтаев встретился с Генеральным консулом Республики Корея в Алматы Ким Хынг Су. На встрече были обсуждены текущее состояние и возможности развития торгово-экономических отношений, укрепления культурно-гуманитарных связей.

В Алматы действуют 320 предприятий с участием южнокорейского капитала в сферах торговли, медицины, строительства, телекоммуникаций. В прошлом году начато строительство БАКАД, которая включит Алматы в систему «Западная Европа – Западный Китай». В строительстве принимают участие и южнокорейские компании SK Group, Korea Expressway Corporation. Кроме того, подписан контракт между Hyundai Rotem и Метрополитеном Алматы на поставку электроподвижных составов.

Южная Корея входит в число 12 крупнейших торговых партнеров Казахстана. Объем южнокорейских инвестиций в экономику Казахстана за период 2008-2017 гг. составил более 4,5 млрд долларов США. Развивается сотрудничество в сфере инфраструктуры и транспорта.



Ержан Максим представит Казахстан на детском Евровидении

Об этом сообщил министр информации и общественного развития Даурен Абаев. 24 ноября 2019 года Казахстан во второй раз примет участие в детском Евровидении, которое состоится в городе Гливице (Польша). Это стало возможным благодаря членству агентства «Хабар» в Европейском вещательном союзе.

«Наша страна будет представлена подающим большие надежды юным вокалистом Ержаном Максимом», – написал Абаев в Facebook. Он отметил, что исполнительское мастерство Ержана нашло отклик у миллионов слушателей как в Казахстане, так и за его пределами. «Уверен, в ноябре Ержан подарит всем нам прекрасный повод для гордости и всеобщей радости!» – добавил министр.

Ержан Максим – уроженец Уральска. Обрел популярность после участия в шоу «Голос. Дети» на Первом канале. Финал шоу состоялся 26 апреля и закончился



скандалом. В результате SMS-голосования с большим отрывом в конкурсе победила дочь певицы Алсу Микелла Абрамова. Первый канал решил отменить результаты финала шестого сезона. Решение было принято после публикации предварительных результатов проверки голосования. Компания Group-IV, специализирующаяся на цифровых расследованиях и привлеченная к проверке, обнаружила, что в пользу Абрамовой накручивались голоса. 24 мая состоялся специальный выпуск шоу «Голос. Дети», в котором не было голосования.

Генеральный директор Первого канала Константин Эрнст объявил победителями шестого сезона всех финалистов. В их числе оказался Ержан Максим. За победу Ержан Максим получил один миллион рублей (5,8 миллиона тенге). Игорь Крутой лично пригласил Ержана Максима обучаться в его академии.

Первые кредиты по программе «Бакытты отбасы» выданы в Карагандинской области

Первыми заемщиками по Карагандинской области стали семьи из Жезказгана и Шетского района. Они получают займы по ставке 2% годовых, сроком до 19 лет.

Жилстройсбербанк запустил программу кредитования семей с невысоким доходом. Для ее реализации из республиканского бюджета на счет ЖССБ поступило 50 млрд тенге. Эти средства в 2019 году помогут 6 000 казахстанским семьям переехать из съемного в собственное жилье.



– Специально для них мы разработали условия программы «Бакытты отбасы» так, чтобы платежи по кредитам были практически равны платежам за арендное жилье. Более того, система жилищных строительных сбережений позволит со временем уменьшить выплаты по займам, а значит сделать нагрузку на семейный бюджет еще меньше, – пояснила председатель правления Жилстройсбербанка Ляззат Ибрагимова.

Участвовать в программе «Бакытты отбасы» могут те семьи, чей чистый доход (с вычетом всех налогов и пенсионных взносов) на одного человека не превышает 42 500 тенге. Например, если семья состоит из 5 человек, то общий ее доход не должен быть выше 212 500 тенге. И это должны быть именно заработанные деньги, а не полученные из бюджета пособия.

Семьям, которые не имеют средств на оплату первоначального взноса, возможна выдача через местные акиматы жилищных сертификатов для покупки жилья только на первичном рынке. Списки их получателей будут утверждаться маслихатами.

– Почти 500 заявлений приняли сотрудники местного акимата на получение направлений, с которыми теперь малообеспеченные семьи могут обратиться в Жилстройсбербанк и подать кредитную заявку на льготный кредит, – отметил в своем выступлении аким Караганды Нурлан Аубакиров.

26 июля в новом офисе филиала ЖССБ по Карагандинской области состоялась презентация программы «Бакытты отбасы». В мероприятии приняли участие вкладчики банка, представители компаний-застройщиков, а также предприниматели, которые выразили готовность спонсировать первоначальный взнос своих работников для получения займа по программе.

В Карагандинской области на будущее жилье копит каждый 14 житель региона. В текущем году займы для приобретения жилья уже получили 1 385 вкладчиков банка.

В общей сложности банк обслуживает в Карагандинской области 95 441 человек. Именно столько вкладчиков копят на счетах в ЖССБ на будущее жилье.

Доля переводов из Кореи растет

Почти шесть миллиардов тенге денежных переводов получили казахстанцы из Кореи в прошлом месяце. С начала года эта сумма превысила тридцать миллиардов,

По данным Нацбанка, в июне было проведено около 15 тысяч транзакций из этой страны.

Средняя сумма переводов – около тысячи долларов США. Доля корейских денег неуклонно растет, и на сегодня показатель составляет почти 22% в общей сумме международных переводов.

Специалисты связывают это с ростом трудовой миграции – всё больше казахстанцев едут в Корею на заработки.

Тем не менее больше всего денег по-прежнему поступает из России, откуда в июне в страну отправили более десяти миллиардов тенге. Всего из-за рубежа в Казахстан в прошлом месяце поступило свыше 27 миллиардов.



Аппетит был приятным

Почему заголовок этого материала озаглавлен так? – Потому что всем нам привычно пожелание: «Приятного аппетита». А что, в самом деле он может быть иным? Конечно, если пища невкусная, а то и вовсе «подозрительная», о каком аппетите может быть речь? Так весело щебетали за соседним столом, когда ведущий застолья громко призывал к нему, на что одна задумчивая дама откликнулась весьма серьезно: «Аппетит приходит во время еды». Но минуту спустя надо было только видеть её, как она вкушала поданные ей яства – бурно, со вкусом. А иначе и быть не могло. Потому что ей и всем гостям была преподнесена восточная кухня, и не «местного разлива», а южнокорейская, от самого председателя Клуба корейских шеф-поваров г. Сеула. Он, господин Хан Чуль Бэ, галантно раскланивался, прикладывая руку к сердцу, расплывался в любезных улыбках.



**Владимир СОН,
Нур-Султан**

Это застолье было устроено в ресторане «Арома», что в столичном отеле «Марриотт». Мероприятие обширное, оно в рамках Дней корейской кухни. Накануне здесь же прошли мастер-классы, состоялся Фестиваль, на которых все участники, а их было немало, познали многие рецепты и секреты корейской кухни, такой необычной и даже загадочной в отличие от европейской. Скажем, те же блюда из морепродуктов или из редких видов растений, произрастающих на Корейском

полуострове. Интересующийся люд въев увидев диковинные продукты, сам процесс приготовления разной корейской вкуснятины, вдыхал незнакомые ранее пищевые ароматы, глотая при этом слюну. Это не то что видеть подобное по телевизору. Кстати заметить, по этому поводу соседка той серьезной дамы сказала, что очень точно об этом выразился один американский писатель: телевидение породило два новых вида зрелищ: порношоу и кулинарное шоу. На что их третья подруга, приятная, стройная женщина по своему резюмировала: с дальнейшим совершенствованием

кулинарии люди еще больше будут полнеть, потому что станут есть больше, чем того требует природа. А четвертая, «замыкающая» стол гостя подвела свой итог: обратите внимание на корейцев – среди них мало тучных людей. Потому что они больше питаются растительной пищей, и вообще, наверное, у них иная культура в этом вопросе...

Застолье проходило в непринужденном и веселом общении, при своеобразных комментариях, вызванных обилием разнообразных вкусных и необычных для казахстанцев блюд. На свободной площадке порхали девушки из танцевального ансам-

бля «Мисон». Местных гостей и своих кулинарных соотечественников приветствовал глава южнокорейского Посольства в РК г-н Ким Дэсик. Он подчеркнул, что рабочий визит шефа сеульского Клуба корейской кухни и его команды есть часть программы, направленной на всестороннее развитие и взаимообогащение культур казахстанского и корейского народов, пожелал дальнейшего сближения в данном направлении. И в заключение произнес то же пожелание – «Приятного аппетита!», но он уже с самого начала застолья был уж очень очевиден.

Мнение одного молодого человека, приглашенного гостя. Азамат Аубакиров, юрист из французской нефтяной компании «Тотал»:

– Вечер прекрасный, а ужин, как бы это сказать – вкуснее не бывает. Я местный уроженец, коренной горожанин. У меня много друзей среди корейцев, поэтому знаю, что такое кукси, чимпени, сундя и т.д. А сегодня за один раз извещал много блюд, которых раньше не вкушал. Но теперь знаю, что если буду в Корее, где еще не бывал, обязательно попрошу эту вкуснятину. Я сейчас так насытился, что остальное вкушаю теперь только глазами. Да, аппетит был не то что приятный, а просто зверский, иначе не могу сказать. Очень благодарен корейскому посольству за приглашение на праздник корейской кухни.

Кроме того что многочисленные гости вечера смогли удовлетворить свой аппетит, они получили и эстетическое наслаждение, созерцая выставку предметов искусства из традиционной корейской бумаги «Ханчжи».

Аппарат АКК в работе

Продолжаем давать краткий обзор работы аппарата Ассоциации корейцев Казахстана. Несмотря на летний период и сезон отпусков, активность в общественной работе не снижается.

На прошлой неделе президент АКК Сергей Огай провел встречу с генеральным директором, коммерческим атташе компании «KOTRA» Кан Санёпом. Обсуждались вопросы сотрудничества в сфере бизнеса, торговли, привлечения южнокорейских технологий и инвестиций в Казахстан.

Также руководитель АКК встретился с директором Национальной организации туризма Кореи Сонг Пхиль Сангом. За деловыми переговорами речь шла о взаимодействии в сфере туризма, возможности реализации совместных проектов.

25 июля секретариат АКК принял участие в обучающем семинаре от Фонда поддержки зарубежных корейцев, на котором рассказывалось о формах взаимодействия Фонда с корейскими общественными организациями.

26 июля АКК совместно с Научно-исследовательским институтом культуры и объединения Южной Кореи, газетой «Чосон ильбо» и госпиталем Хёндо организовали митинг в Каратайском районе на горе Бастобе в честь завершения реставрации Памятника благодарности казахскому народу.

Вице-президент АКК Игорь Ли принимал участие в заседаниях рабочей группы от Алматинского корейского национального центра по подготовке к празднованию Дня корейской культуры, который пройдет 17 августа в Центральном парке культуры и отдыха Алматы.

В течение всего следования по территории Казахстана международного автопробега «Зов предков – 2019» аппарат АКК содействовал коммуникации участников автопробега с корейскими этнокультурными объединениями в регионах. Автокараван проехал через четыре крупных города Казахстана – Атырау, Кызылорду, Джезказган и Нур-Султан. Везде их встречали активисты региональных подразделений АКК.

Автопробег «Зов предков» сделал остановку в Улан-Баторе

Напомним, автопробег «Зов предков» выехал из Москвы 9 июля и проехал уже 11 тысяч километров. Общая протяженность пути – 30 000 км. 22 июля участники автокаравана побывали в Нур-Султане. В столичном Доме дружбы под эгидой Ассамблеи народа Казахстана прошла пресс-конференция и встреча с общественностью.

По прибытии в столицу Монголии руководитель автомобильной экспедиции «Зов предков» Эрнест Ким сказал:

– Мы рады быть частью этой поездки. Монголия отлично встретила нас. Монголы – очень дружелюбные люди.

Автопробег проводится с целью укрепления единства многонационального народа России и развития международных связей России с Казахстаном, Узбекистаном, Монголией, Китаем, КНДР, Республикой Корея.

По информации организаторов, международный автопробег имеет важнейшее значение для установления дружеских отношений между государствами евразийского пространства, расширения экономического, культурного, гуманитарного сотрудничества.

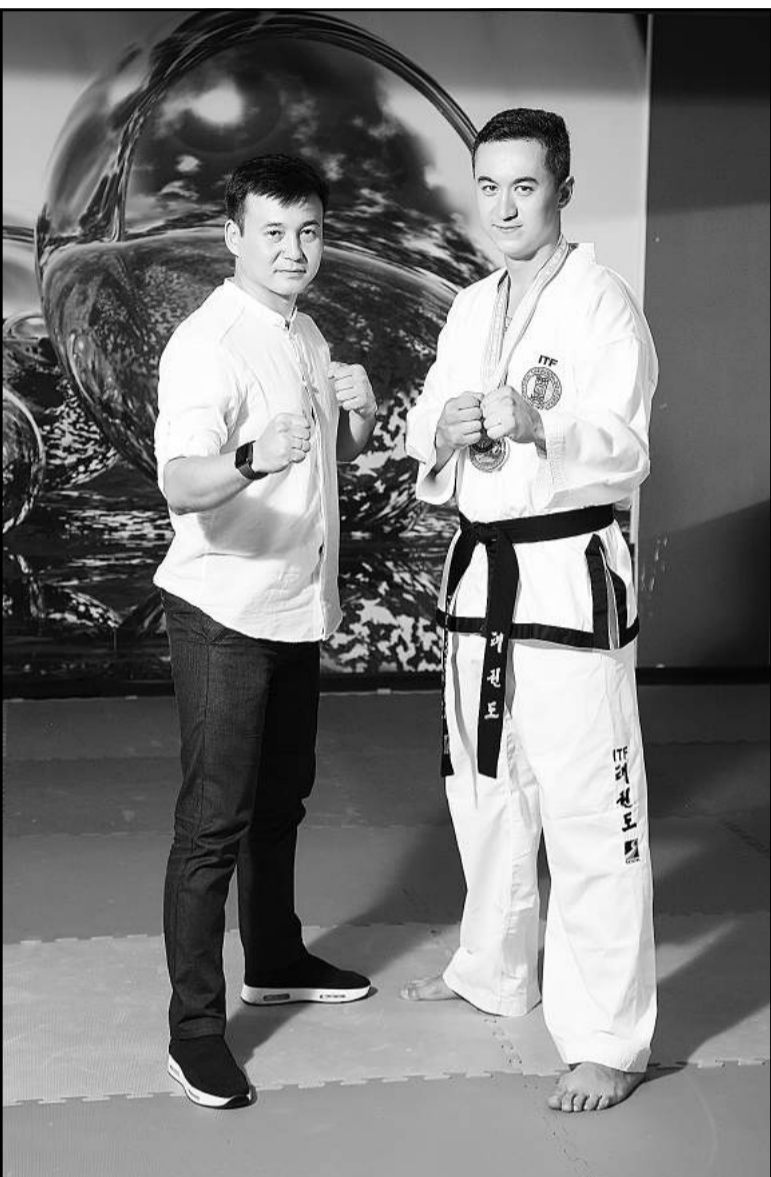
Проект может стать ценным вкладом в народную дипломатию и существенной поддержкой наметившихся отношений между Севером и Югом Кореи. Маршрут следования вклю-



чает в себя встречи, пресс-конференции, посещение памятных мест, юбилейных мероприятий, концертных залов, выставок, корейских культурных центров.

Вместе к победе

Таеквондист Илья Хван намерен поднять флаги Казахстана и Объединенной Кореи на чемпионате мира по таэквондо в Болгарии прямо с чемпионского пьедестала. Эту смелую инициативу поддержала финтех компания Solva.



Татьяна ЭМ

С 24 по 30 августа 2019 года в болгарском Пловдиве пройдет XXI чемпионат мира по таэквондо класса «А», в котором примут участие представители более 80 стран, где это традиционное корейское боевое искусство является популярным видом спорта. Один из претендентов на главный титул – наш земляк, казахстанец Илья Хван, который уже

добился больших спортивных успехов, но каждый раз ставит перед собой новые амбициозные задачи.

На этот раз Илья поставил себе цель поднять флаг Казахстана и Объединенной Кореи в самый важный для любого спортсмена момент – находясь на главном пьедестале чемпионата мира.

В том, что Илья этого добьется, нет сомнений, удача на его стороне. Уроженец самого

северного города страны – Петропавловска – Илья занимается таэквондо с раннего детства и сегодня является обладателем черного пояса четвертого дана. На данный момент он уже обладает титулами многократного чемпиона Казахстана, восьмикратного чемпиона Азии и действующего двукратного чемпиона мира.

Примечательно, что новая цель – поднять флаг Казахстана, а вместе с ним и флаг Объединенной Кореи – появилась после того, как Илья познакомился со своим нынешним наставником – Светланой Кан, чемпионкой мира и двукратным бронзовым призером чемпионата мира по таэквондо 2018 года, абсолютной чемпионкой Азии, а также общественным деятелем и успешным предпринимателем.

Светлана стала первым спортсменом в мире, кто на чемпионском постаменте поднял флаг своей страны и Объединенной Кореи, который традиционно поднимают только представители объединенной сборной Северной и Южной Кореи на Олимпийских играх и других крупных турнирах.

По словам Светланы, она всегда настраивалась на то, чтобы занять призовое место, ведь иначе участвовать в турнире просто нет смысла.

– Для меня было важно, чтобы играл наш гимн и поднялся флаг Казахстана. А для этого мне самой нужно было подняться на верхнюю ступень пьедестала. Кроме того, именно так я смогла осуществить задуманное: поднять флаг Объединенной Кореи и тем самым выполнить свою высокую миссию. И я это сделала, – говорит Светлана Кан.

Эту же цель поставил перед собой и Илья, перенимая таким образом эстафету от своей наставницы. Как отмечает спортсмен, для него это имеет огромное символическое значение, поскольку он является гражданином и патриотом Ка-

захстана, но помнит и чтит свои корейские корни.

– Это огромная ответственность, когда ты представляешь свою страну. Тут стоит бороться только за золото или не участвовать в соревновании вообще. Не могу говорить за всех, но для меня только так. Та среда, в которой я вырос, мои школьные учителя, воспитатели, тренеры и просто люди, которые встречались на моем пути, привили мне любовь к родине и ответственность за страну, – говорит Илья Хван.

Такой высокий уровень мотивации не остался незамеченным, и стремление Ильи к победе официально поддержала компания Solva – лидер отечественной индустрии финансовых технологий.

Как рассказал генеральный директор компании Марат Бекжанов, Solva предоставляет передовые финансовые услуги и благодаря поддержке международного холдинга ID Finance является пионером в Казахстане в плане внедрения инновационных технологий цифрового скрининга и кредитования.

Что касается Ильи и поставленной им цели, то поскольку его целеустремленность в полной мере соответствует миссии компании, Solva приняла решение поддержать спортсмена.

– Спортивный азарт присутствует в любой сфере жизни, особенно в бизнесе. Как и в состязании, если ставишь перед собой цель, хочется бросить вызов всем и себе в том числе, доказать, что ты можешь всего достичь. Спорт отлично формирует характер. Во-первых, становись увереннее в себе, добиваясь результатов. Во-вторых, начинаешь понимать, что можешь добиться успеха везде, в любой сфере, на профессиональном поприще. А успех убирает с твоего пути стены и преграды. Ну и конечно, спортивная тренировка – это идеальная

возможность перезагрузиться, на время отключиться от повседневных забот и размышлений, позволить своему мозгу отдохнуть. Я спортом занимаюсь с детства и хорошо знаю, как не просто стать чемпионом, сколько сил и энергии нужно вложить в тренировки, чтобы противостоять лучшим из лучших и победить. В нашей компании мы культивируем схожую мотивацию, поскольку в бизнесе успех приходит точно так же – путем упорного труда, – говорит Марат Бекжанов, отметив, что весь коллектив компании желает Илье Хвану победы.

Поддерживает и гордится своим учеником и Светлана Кан. Сама она, достигнув поставленной цели в прошлом 2018 году, когда ей удалось занять первое место на чемпионате мира и поднять флаг Объединенной Кореи, сегодня говорит о преемственности поколений и всей душой болеет за Илью.

– Для меня лично это очень важное событие и я рада, что именно Илье выпала честь представлять Казахстан на чемпионате мира в Пловдиве, что он решил пойти по моим стопам и снова сделать то, о чем мечтают все корейцы Казахстана – прославить свою страну и историческую родину, – говорит она.

Сам Илья Хван с такой позицией полностью согласен.

– Я занимаюсь таэквондо потому, что так лучше понимаю характер своего народа, переживаю за него, но вместе с тем я патриот Казахстана, поэтому чемпионат мира для меня – это отличная возможность заявить о своей высокой миссии, поднять флаг Казахстана и флаг Объединенной Кореи, выступить послом доброй воли, объединяя страны, континенты и народы. Я очень признателен компании Solva, которая поддержала меня в достижении этой большой цели, – отметил он.

Международная олимпиада по экономике проходит в Нур-Султане

Бюро МФЦА принимает на площадке Astana International Campus очередную международную олимпиаду по экономике среди школьников IEO-2020, участие в которой ежегодно принимают свыше 100 старшекласников из более чем 20 стран.

В 2019 году в олимпиаде принимают участие 29 команд, 133 старшекласника в возрасте 16-18 лет из 24 государств, среди которых Республика Корея, Австрия, Бразилия, Китай, Казахстан, Индия, Испания, Новая Зеландия, США и др. Все они победители национальных соревнований по экономике и основам финансовой грамотности, которые проводились в каждой стране и определили участников IEO 2019.

Казахстанские национальные этапы олимпиады по экономике второй год подряд

проводятся на площадке Международного финансового центра «Астана» (МФЦА). Победители AIFC Finance Olympiad получают возможность представить страну на международном этапе IEO. В 2018 году на олимпиаде в Москве сборная Казахстана заняла III место в командном зачете, II место в туре по решению бизнес-кейса и завоевала серебряные и бронзовые медали в индивидуальных зачетах. Сборная Казахстана представлена двумя командами, в составе которых учащиеся старших классов На-



зарбаев интеллектуальных школ городов Караганда, Уральск, Семей, Петропав-

ловск и Нур-Султан.

Международная олимпиада по экономике состоит из

трех этапов – финансовая грамотность, экономика и решение бизнес-кейсов.

Жизнь – это увлекательное путешествие!

«Жизнь – все равно, что смотреть телевизор по ночам: обязательно наткнешься на что-нибудь интересное», – Александр Цой.

Видимо, потому, что у него самого никогда не пропадает интерес к жизни, он и сам всегда остается интересным человеком, вне зависимости от времени.

В конце 90-х его песни «Динара», «Гуля» были настоящими хитами, а композиция «Наклонный город» стала визитной карточкой Алма-Аты. Группу «Танго», бессменно им руководимую, отличал свой особенный стиль, в свое время коллектив испытал головокружительный взлёт, но затем активность группы несколько спала. Однако сам Александр не утратил активности, а просто несколько сменил свое творческое амплуа. Сегодня он популярный блогер, путешественник, музыкант, писатель.

Елена ТЕН

Александр Цой ведет активную общественную жизнь, увлекается спортом, пишет сценарии. О том, как ему удастся все успевать при нашем бешеном ритме жизни, идти в ногу со временем, при этом быть полезным обществу, он рассказал в интервью нашей газете.

– Александр, кем Вы ощущаете себя в большей степени – писателем, музыкантом или блогером?

– Мне, если честно, сложно сделать точное определение себя. Я просто человек, который занимается творчеством, а творчество может быть выражено в любой форме, той же самой литературе, музыке или спорте.

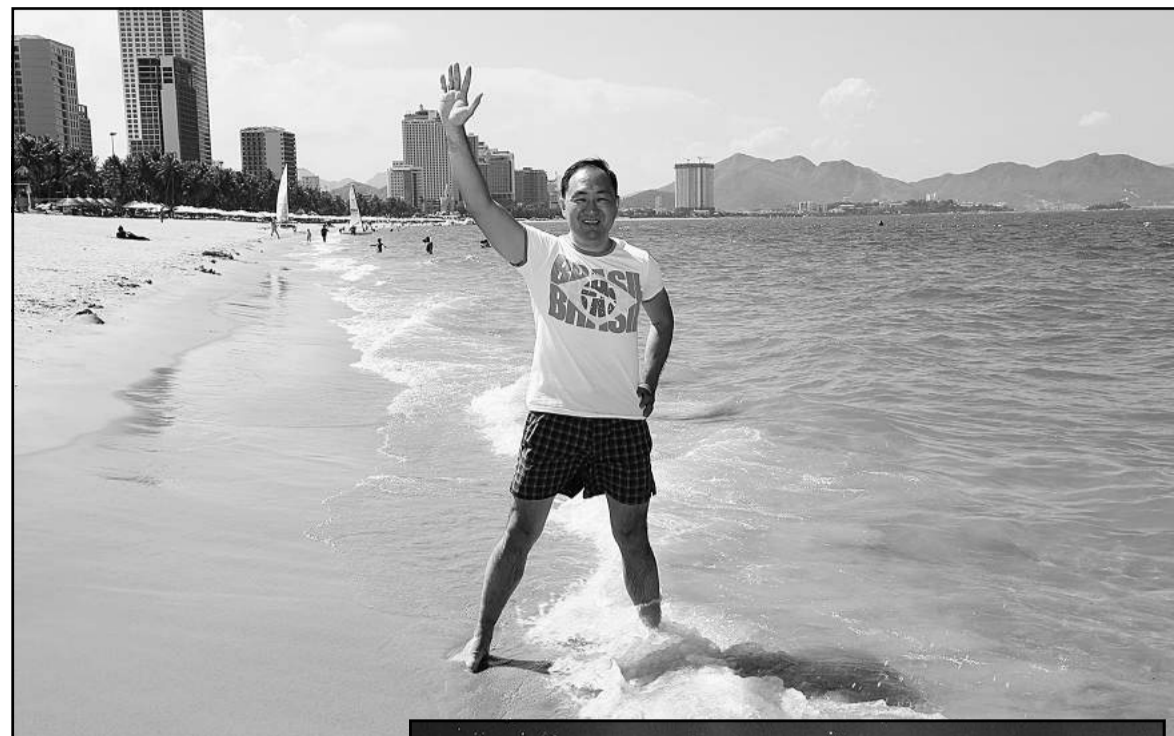
В 2005 году я издал свою первую книгу «Записные книжки, или Обрывки брошенного романа». А начал ее писать аж в далёком 93-ем году. В сборнике были собраны воспоминания, афоризмы, мысли, смешные случаи из жизни, в общем, практически всё, что меня тогда волновало. Книга пользовалась большим успехом, благодаря чему я потом смог попробовать себя в новом амплуа – писать сценарии. Поэтому творчество не имеет границ, можно пробовать разное, при этом принося людям добро и пользу. Сейчас я занимаюсь блогерством, пишу обо

всем, что меня волнует. Делюсь своими впечатлениями о путешествиях, читаю семинары по SMM и туризму. Соцсети – это уникальная «трибуна», с которой можно доносить свои мысли до аудитории.

– Сегодня многие считают себя блогерами – это модно. Но далеко не все имеют тысячи подписчиков, интересные посты. Чем Вы привлекаете свою аудиторию?

– Сейчас просто взять и стать популярным блогером с нуля не так просто. Мне кажется, человек должен не только иметь желание, но и быть творческой натурой, обладать определенным талантом. Ведь блогерство – это индивидуальное умение доносить свои мысли до читателей в интересной форме. Как и в любом деле залог успеха – работать в поте лица, создавая что-то новое или необычное. Даже небольшие заметки я стараюсь сделать с изюминкой, чтобы это не выглядело тривиальным. Я их развлекаю юмором или интересными фактами.

В Facebook я активный пользователь с 2011 года. Чем хороши социальные сети, так это тем, что они размывают границы, дают нам возможность общаться и следить за теми людьми, с которыми в реальной жизни мы бы никогда не встретились. В виртуальном мире, как и в реальном, представлены все



слои общества: богатые и бедные, успешные и нуждающиеся, продвинутые и посредственные, и ты в какой-то мере можешь объять необъятное – быть со многими из них на связи, черпать что-то полезное от них и доносить своё.

– Как возникло желание путешествовать?

– Как и большинство людей, я всегда хотел открыть для себя мир и много путешествовать. Но, как говорил Виталий Дворецкий, знаменитый альпинист и путешественник: «Людам мешает путешествовать всего два фактора – лень и страх». Самое сложное для многих – это выйти из собственной зоны комфорта, преодолеть свою лень, встать с дивана, побороть страх и потратить энную сумму денег. Но на самом деле для этого не нужно прикладывать неимоверные усилия, тратить миллионы – большие деньги нужны тем, кто мечтает о кругосветном морском круизе или об отдыхе на экзотическом острове. А для самостоятельного путешествия можно иметь относительно небольшую сумму на проезд, питание и про-

живание в гостинице или хостеле. Поверьте, если приложить небольшие усилия, при желании можно увидеть разные страны, народы, познакомиться с уникальными культурами и получить незабываемые впечатления. На данный момент я побывал в 75 странах.

– В других странах Вас знают как блогера?

– Социальные сети – это удиви-



тельная площадка, я даже не подозревал, что во многих странах мира есть мои читатели, которые меня с радостью встречают, приглашают в гости, это просто непередаваемые ощущения. Мне приносит огромное удовольствие писать и рассказывать о каждой стране, где побывал. Таким образом я открываю людям новые страны и передаю эмоции, связанные с этим.

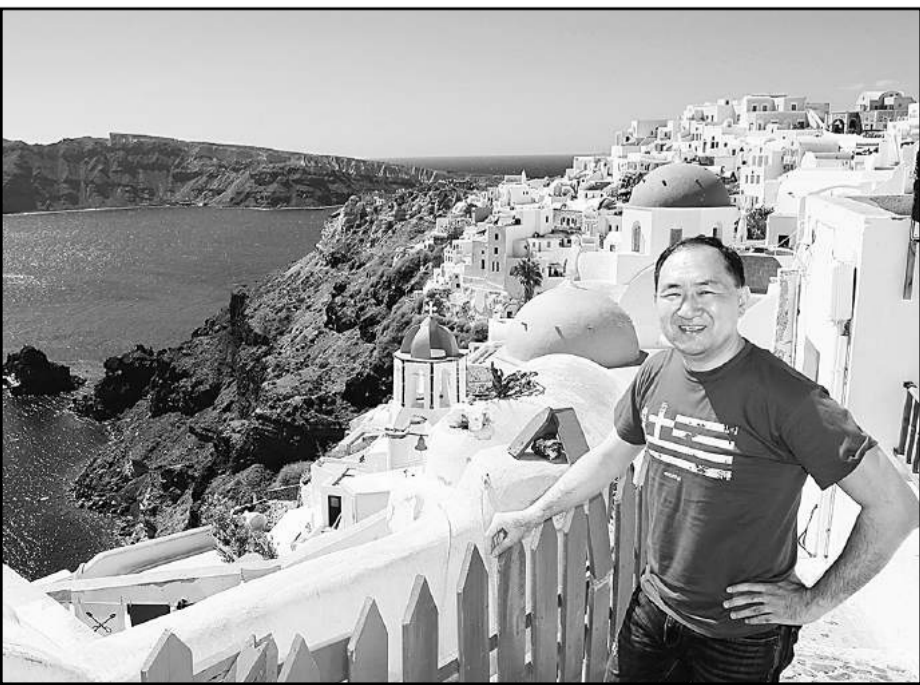
– Бывали в Южной Корее?

– Да, и мне очень понравилось. Оказавшись там, как бы это высокопарно ни звучало, я действительно ощутил зов крови. И если бы я родился именно там, я, наверное, тоже был бы счастлив. Корея мне нравится своей чистотой, безопасностью, технологичностью. И, конечно же, я горжусь тем, что мои соплеменники смогли сделать все,

чтобы их страна стала процветающей.

– Ваш девиз по жизни?

– Он очень прост: «В жизни нужно делать то, что получается легко, но делать это изо всех сил», – автор этих слов Эрнст Гофман. Я стараюсь жить именно так, при этом соблюдать самые важные для себя жизненные принципы: быть честным перед людьми и перед собой, приносить пользу обществу, уважать и любить людей, и, конечно же, открывать для себя наш удивительный мир – я делаю это через путешествия. Только путешествия удивительным образом меняют мировоззрение, расширяют кругозор. Благодаря путешествиям вы совершенно по-другому начинаете смотреть на привычные для вас вещи. Поэтому не бойтесь и делайте свою жизнь интереснее!



Пак Ы Ван (Иван Аркадьевич)

Иван Аркадьевич Пак родился в 1911 г. в рабочей семье на Дальнем Востоке. Получив среднее образование уже при Советской власти, он вначале поступил в педагогический институт, но, проучившись несколько лет, поменял направление подготовки и в 1933 г. закончил в Ростове институт путей сообщения по специальности инженер-железнодорожник. В 1940 г. он вступил в ВКП(б) и был переведен на партийную работу в Узбекистан в Янги-Юль, где занимал должность заведующего отделом в горкоме партии.

Когда руководство советской оккупационной администрации в Северной Корее начало набор переводчиков для своих структур, Иван Аркадьевич, который хорошо владел корейским языком, был туда направлен в качестве переводчика. В конце 1945 г. он начал работать в департаменте путей сообщения, где ему пригодился опыт по своей основной специальности и навыки партийного работника. Проявив себя с самой лучшей стороны, вскоре он был рекомендован на более ответственные должности в органы местного самоуправления и получил новое корейское имя, явно производное от его русского – Пак Ы Ван.

Руководством советской оккупационной администрации Ивана Аркадьевича было решено направить в распоряжение ЦК Компартии Северной Кореи с перспективой получения руководящей работы в сфере железнодорожного транспорта. Вступив в ряды образованной на базе компартии Трудовой партии и, соответственно, приостановив свое членство в ВКП(б), он вначале стал заместителем руководителя соответствующего подразделения Временного народного комитета Северной Кореи, а в сентябре 1948 г. вошел в состав первого Кабинета Министров КНДР уже в должности министра путей сообщения.

На этом посту вновь проявились как его высокая профессиональная подготовка, так и деловые качества. Особенно это стало заметно в годы Корейской войны, во время которой он пользовался большим авторитетом как в среде руководящих работников министерства, так и у рядовых железнодорожников. Высокую оценку ему давали и работники советского посольства. Пак Ы Ван, как и большинство других направленных из Средней Азии в Северную Корею работников, все это время сохранял советское гражданство. Политбюро ЦК ВКП(б) по этой причине в период Корейской войны по представлению северокорейского руководства давало согласие на его награждение высшими орденами КНДР.

После окончания военных действий и заключения перемирия Пак Ы Ван был назначен заместителем главы правительства и одновременно возглавил министерство промышленности. Учитывая тогдашние разногласия среди высшего руководства КНДР по вопросу о том, как начинать восстанавливать разрушенное народное хозяйство: с легкой или тяжелой промышлен-

ности, Пак Ы Ван оказался перед непростым выбором. Некоторые его коллеги, приехавшие из СССР и Китая, считали, что приоритет нужно отдавать легкой промышленности, а Ким Ир Сен настаивал на приоритете тяжелой индустрии.

Будучи по своей сути советским человеком, Пак Ы Ван не мог принять многое из того, что являлось северокорейскими реалиями, он откровенно об этом рассказывал в советском посольстве, которое регулярно посещал для консультаций. Например, он говорил и о том, что важнейшие решения в экономической сфере КНДР принимаются чиновниками, не имеющими никакого представления о реальных процессах, происходящих в промышленности и в сельском хозяйстве.

И с этим трудно было не согласиться. Для многих из них, малограмотных выходцев из народных низов, в соответствии с конфуцианскими канонами главным считалось всеми способами угодить Ким Ир Сэну, проявляя по отношению к нему всецелую лояльность. Такие «умники», как Пак Ы Ван, своими действиями и попытками возразить, ссылаясь на полученные в СССР знания и опыт, вызывали у большинства «назначенцев» раздражение и непонимание.

Пак Ы Ван с большим удовлетворением встретил решения XX съезда КПСС, осудившие культ личности Сталина. Он надеялся, что теперь начнется разоблачение культа Ким Ир Сэна, вовсю внедрявшегося в северокорейском обществе. Повод к выражению своего недовольства появился в дни подготовки и работы Третьего съезда ТПК в апреле 1956 г. Перед началом его работы Иван Аркадьевич побывал в Москве и изложил свое видение основных проблем развития Северной Кореи. Во время съезда ему было поручено сопровождать главу делегации КПСС Леонида Ильича Брежнева. По этой причине у него появилась хорошая возможность напрямую высказать свои претензии одному из высокопоставленных советских чиновников по поводу происходящего в КНДР. По всей видимости, это не была только его личная инициатива, а он выражал мнение части северокорейского руководства. Брежнев с большим вниманием отнесся к полученной информации и по возвращении в Москву составил критический отчет об увиденном и услышанном в Северной Корее.

В Пхеньяне среди сторонни-



ков Ким Ир Сэна такое нелояльное поведение не могло не вызвать негативной реакции, но открыто идти против линии КПСС там еще не решались. Поэтому Пак Ы Ван на некоторое время еще выше поднялся по карьерной лестнице – один из немногих из числа советских корейцев он был включен в число кандидатов в члены высшего партийного органа – Президиума ЦК ТПК.

Весной-летом 1956 г. постепенно стала складываться реальная оппозиция Ким Ир Сэну в среде высшего руководства КНДР. Исходя из имеющейся на сегодняшний день достоверной информации, сложно сказать, был ли Пак Ы Ван в числе оппозиционеров или только им сочувствовал. В конце августа 1956 г. некоторые из них решились дать открытый бой Ким Ир Сэну на пленуме ЦК. Пак Ы Ван вел себя осторожно, видя, что сторонники Ким Ир Сэна хорошо подготовились и находились в явном большинстве. Перед пленумом с Пак Ы Ваном провел беседу сам Ким Ир Сен и прямо заявил, что против него имеется много «компромата» из-за неоправданных растрат бюджетных средств, и обещал дать ход уголовному делу, если тот продолжит критиковать существующий режим. Методы угроз и запугивания несогласных в тот период вошли в повседневную практику Ким Ир Сэна и его сторонников.

В этих условиях у Пак Ы Вана надежда была только на прямое вмешательство СССР в северокорейские дела. И такое вмешательство вскоре произошло, поскольку недовольство Ким Ир Сэном проявлялось не только в Москве, но и в Пекине, куда смогли сбежать и пожаловаться Мао Цзэду не-

сколько северокорейских оппозиционеров.

Во второй половине сентября 1956 г. в Пхеньян без приглашения прибыли советская и китайская делегации во главе с Анастасом Ивановичем Микояном и командовавшим во время Корейской войны китайскими добровольцами маршалом Пэн Дэхуаем. Они потребовали вернуть на прежние должности отстраненных на августовском пленуме просоветски и прокитайски настроенных оппозиционеров.

Для непрошенных гостей собрали внеочередное заседание Президиума ЦК ТПК. Ким Ир Сэну вновь удалось консолидировать вокруг своей персоны абсолютное большинство северокорейского руководства. Пак Ы Ван стал единственным оратором, который в своем выступлении допустил критику порядков в партии и государстве. Он призвал Ким Ир Сэна прислушаться к «правильным» советам из Москвы и Пекина, раскритиковал решения августовского пленума, назвав их крайне необдуманными. «Вместо того, чтобы воспитывать недовольных, – заявил он, – их исключили из партии, а некоторым даже не дали возможности высказаться». По его мнению, все решения на высшем уровне должны приниматься обдуманно, без административного давления на нижестоящих работников. Порочной практикой является желание руководства огульно объявлять любого несогласного с их мнением в «антипартийном поведении». Даже если такой работник неправ, его необходимо переубеждать, а не наказывать, «надо отличать ошибающегося члена партии от врага». Высказанное Пак Ы

Ваном нашло поддержку со стороны Микояна и Пэн Дэхуая. Они заявили, что делегации КПСС и КПК были рады выслушать такое выступление и полностью согласны с его мнением.

Конечно, после такой поддержки дальнейшая судьба Ивана Аркадьевича была предрешена. Сторонниками Ким Ир Сэна он был негласно включен в число своих главных врагов, и вокруг него начала создаваться негативная психологическая атмосфера. Но с занимаемой должности его сразу снять не решились, видимо, опасаясь негативной реакции Кремля, но на важные совещания перестали приглашать.

В ноябре 1956 г. в ходе беседы с советским послом Иван Аркадьевич с горечью заявил, что очень хочет возвратиться назад в Советский Союз, так как после 11 лет работы в Северной Корее ощущает себя «наемным иностранцем». Но в Москве, видимо, придерживались другого мнения и считали, что в Пхеньяне Пак Ы Ван будет намного полезнее, чем в Москве, Ташкенте или Алма-Ате.

Приблизительно в ноябре 1958 г. Пак Ы Ван был арестован по обвинению в участии в заговоре против северокорейского руководства и был выведен из состава ЦК. Его дальнейшая судьба неизвестна. Скорее всего он был расстрелян вместе с другими оппозиционерами или закончил свой жизненный путь в лагере для политических заключенных.

В Советском Союзе остались безучастными к судьбе Пак Ы Вана и других репрессированных советских корейцев, поскольку руководствовались желанием сохранить хорошие отношения с Северной Кореей и не поднимать на официальном уровне столь «щекотливый» вопрос. Единственное, что было сделано, так это удалось возвратиться в СССР его семью. Закрытая для всего остального мира Северная Корея засекретила информацию по вопросу советских корейцев, оставшихся на ее территории. Правда, после распада Советского Союза в 1992 г. в Пхеньян пригласили сына Пак Ы Вана Юрия и в ЦК ТПК сообщили – Пак Ы Ван скончался в 1961 г. и с него сняты все ранее выдвигавшиеся обвинения. Однако никаких официальных документов о реабилитации отца Юрию Ивановичу так и не представили.

Такова трагическая судьба человека, искренне стремившегося помочь своей исторической родине, но оказавшимся заложником, а затем и жертвой большой политической игры, которая развернулась вокруг Северной Кореи после XX съезда КПСС.

Игорь СЕЛИВАНОВ, д.и.н., профессор, заведующий кафедрой всеобщей истории Курского государственного университета, руководитель научной лаборатории «Международные отношения в XX веке».

공동사업의 현실적 결실

한 알렉산드르, 우수토베

지난 금요일, 7월 26일 까라 딸 구역의 바스토베 언덕에서 카자흐 인민에게 감사를 표하는 기념비 <카자크 할피나 린 알기스> 수리 완료와 관련된 군중집회가 있었다. 3개의 한국 기관들이 기념비 수리작업을 맡기며 나섰다.

강제이주된 모든 소수민족들의 명의로 카자흐인민에게 감사를 표하는 기념비는 카자흐스탄에서 고려인 정주 75주년의 해인 2012년에 카자흐스탄고려인 협회가 세웠다는 것을 상기시키는 바이다.

바스토베 언덕은 지방주민들과 카자흐스탄의 고려인들에게 한해서 신성한 곳으로 된다. 1937년에 원동에서 중앙아시아로 강제이주된 첫 고려인들이 바로 이 곳에서 살게 되었다.

기념비가 건립된 때부터 기념비는 실지에 있어 친선, 평화, 통일, 감사의 상징으로 되었으며 외국인들을 비롯한 많은 방문객들이 이 곳을 찾아온다. 많은 한국인들이 이 곳을 찾아보는 것을 자기의 의무로 간주하며 그렇게 함으로서 강제이주의 어려운 시기에 동포들을 받아들인 카자흐인민에게 존경과 감사를 표한다. 그리하여 카자흐스탄 동포들의 생활에 자기의 기여를 하기 위해 한국의 세 기관 - 통일문화연구원, <조선일보>, 현대병원이 기념비를 수리하려는 발기를 들고 나섰다. 그들은 기념비 수리에 필요한 비용을 내 놓았으며 이 작업완료와 관련하여 군중집회가 소집된 것이다.

이 프로젝트는 한국측이 카자흐스탄고려인협회와 함께 실시하는 큰 자선사업의 범위에



서 실천되었다는 것을 지적할 필요가 있다. 상기 프로젝트의 범위내에서 근 80명의 한국의 사들과 봉사단원들이 5일간 딸디꼬르간에서 환자들을 무료로 진단 및 치료하였다. 손님들은 우수토베에서 까.또까에브 명칭 학교를 방문하고 값있는 선물을 전하였다.

이 사업은 지난 해에 카자흐스탄고려인협회, 통일문화연구원, 현대병원이 서명한 상호협력 각서의 범위에서 실시된 것이다. 상기 각서에 따라 이 프로젝트와 기타 프로젝트에 관한 상호협력이 10년동안 계속 될 것이다.

군중집회에서 알마티주 부지사 세릭잔 베스켄베로브가 환영사를 하면서 이런 행사의 중요성을 지적하고 카자흐스탄고려인협회와 한국측에 감사를 표했다.

- 이런 프로젝트는 카자흐스탄과 한국이 각이한 분야에서, 각이한 수준에서 상호협력하는 것을 확증하여 주는 현실적 지표로 됩니다. 이는 진실한 민간의

교의 훌륭한 실례로 됩니다 -라고 한국 총영사관 김흥수 총영사가 말했다.

또한 김흥수 총영사는 한국이 카자흐 인민에게 이런 식으로 감사를 표하며 자기의 동포들을 지지한다고 강조했다.

카자흐스탄공화국 국회 하원의원 김 로만 우헤노비치는 집회참가자들을 향하여 다음과 같이 말하였다:

-이 기념비는 그 어느 한때 카자흐인민이 복 많은 땅에서 수십여 민족들을 받아들이고 도움의 손길을 내밀어 희망을 심어준 상징으로 됩니다. 오늘 이런 기념비가 우리 나라의 몇 곳에 세워졌습니다. 이제는 이 기념비가 카자흐인민에게 드리는 감사를 상징하는 동시에 카자흐스탄과 한국간 친선도 구현합니다.

카자흐스탄측과 한국측의 모든 활동을 민주평통자문회 중앙아시아 협의회 이재완 회장이 조정하였다. 이와 같은 합동 자선사업과 사회프로젝트 실천은 내년에도 계속될 것이다.

재외동포 중·고생 모국연수 2차 개회식

재외동포재단(이사장 한우성)이 주최하는 '2019 재외동포 중·고생 모국연수' 2차 개회식이 오는 8월 1일 독립기념관 거례의 집에서 개최되었다.

30일 재외동포재단에 따르면 이번 모국연수 프로그램은 3·1운동 및 대한민국 임시정부 수립 100주년을 기념해 재외동포 중·고생들이 자신의 뿌리인 모국을 배우고 체험하며 한민족으로서 정체성을 키워가기 위해 마련됐다.

1차는 지난 17일부터 23일까지 광주, 대구, 여수, 울산, 제주 등에서 약 500명이 참석한 가운데 진행됐고 2차는 고양, 파주, 군산, 대전, 전주, 진안 등에서 약 400명(재외동포 300명, 국내참가자 100명)이 참석 예정이다.

이날 행사는 비슬무용단 식전공연을 시작으로 한우성 재외동포재단 이사장 개회사, 김경민 한국YMCA전국연맹 사무총장과 이준식 독립기념관 관장의 환영사에 이어 학생들을 환영하는 리더들의 환영퍼포먼스, 태권도시범단 공연을 진행하고 마무리로 단체사진 촬영이 있었다.

자세한 사항은 재외동포재단 연구소통부 또는 독립기념관으로 문의하면 된다.

(충남일보)

사할린 잔류 1세대 동포 초청진료 실시

한국국제보건의료재단(이하 KOFIH, 이사장 추무진)이 재외동포 보건의료지원사업의 일환으로 '러시아 사할린 잔류 1세대 동포 의료지원 사업'을 추진한다.

이번 사업은 일본에 강제 징용되어 사할린에 남겨진 1세대 동포(1945.8월 이전 출생자)들의 건강증진에 기여하고 이를 통하여 모국과의 유대감을 강화하기 위한 것이다.

1세대 동포 어르신들을 위한 제공되는 의료서비스는 별도의 병동(2인1실)과 간병인, 그리고 의료진 T/F팀을 구성하여 원활한 검사 및 치료가 이루어지며 검사 결과에 따라 개별 맞춤형 진료를 받게 될 예정이다.

KOFIH는 지난 27일 1세대 어르신들과 보호자 분들을 위해 김해공항에서 마중하여 고국방문을 환영했으며, 28일 오전에는 부산 소재 국립 일제강제동원 역사관 등 문화·역사탐방을 했고 오후에는 환영식을 개최했다. 이날 KOFIH 추무진 이사장은 "오랫동안 그리워하셨을 우리 어르신 분의 희생과 노고에 보답하기 위하여, 한민족으로써 유대감 형성과 고국의 따뜻한 관심 속에서 건강을 찾고 가실 수 있도록 최선을 다 할 것"이라고 밝혔다.

(의학신문)



건국대, 중앙아시아 대학생 초청 연수

건국대학교(총장 민상기)는 국립국제교육원에서 주최하는 중앙아시아 국가 우수대학생 초청연수 운영대학으로 선정돼 11일부터 8월 14일까지 5주간 한국문화와 리더십을 배울 수 있는 프로그램을 진행한다.

이번 초청연수에서는 우즈베키스탄-카자흐스탄-키르기스스탄 등 5개국 25명이 참가해 한국의 정치와 역사를 배우고 체험할 수 있는 강의와 견학 프로그램을 진행한다. 참가 학생들에게는 주말을 이용한 문화 탐방과 우리나라 대표 기업체 견학 등 다양한 경험을 할 수 있는 기회가 제공된다.

연수기간동안 8명의 한국인과 2명의 중앙아시아 국적 국제교육도우미 학생이 함께 어울리며 연수생들의 생활지원은 물론 한국 문화와 대학생활을 가까이서 전달한다.

김동은 국제처장은 "중앙아시아의 우수한 대학생들이 우리 대학을 찾아 연수를 받는 것은 참가 학생들은 물론 건국대에도 좋은 기회가 될 것"이라며 "모든 참가자가 연수기간 동안 한국의 매력에 푹 빠져 한국홍보대사가 되고, 건국대 대학원에서 다시 학생으로 만날 수 있기를 바란다"고 말했다.

(한국대학신문)

앞으로 상호협력할 것을 약속

인터뷰

<고려일보> 마지막 호에 이미 보도했듯이 <조선일보> 대표이사, 발행인 홍준호가 알마티에 체류하였고 고려인 최초 정착지인 우수토베에 가서 우호기념공원 개막식에 참가했다. 발행부수가 거의 2백만부가 되는 <조선일보>는 영향력 있는 신문으로 알려져 있다. 우리는 홍준호 대표이사님이 바쁜 와중에도 시간을 내어 줄 것을 부탁하여 잠깐 인터뷰를 하였다.

-대표이사님, 이렇게 만나서 반갑습니다. <조선일보>가 아주 깊은 역사를 가지고 있는 신문으로 알고 있습니다. 내년에 100주년을 맞이한다는 사실 자체가 신문이 얼마나 먼 길을 걸어왔는가를 말해 줍니다. 말하자면 한 세기를 걸어오는 동안에 오르막과 내리막이 있는 것이 물론이겠지요. 그러면 신문이 언제 가장 어려웠던 시기는 언제였습니까?

-<조선일보>가 일제시대에 일본을 비판하는 기사들도 실어서 폐간되었던 때도 있었습니다. 그런데 일본이 패전하고 광복이 이루어진 후에 신문이 복간되었습니다. 그리고 6.25전쟁 때에도 어려워서 휴간하기도 했습니다. 그런데 한국이 발전하기 시작하면서부터 신문이 정상적으로 발간

되기 시작했습니다.

-<조선일보>가 어느 나라들에 주재기자를 두고 있습니까?

-미국, 일본, 중국, 동남아 나라들에 두고 있는데 이전에는 모스크



바에도 있었습니다. 모스크바 기자가 중앙아시아 소식도 전했습니다. 그런데 모스크바에 상주하지 않고 오갔으니까 결국 그곳에 주재기자를 두지 않기로 했습니다.

-고려인들에 대한 기사가 <조선일보>에 실리는지요?

-자주 실린다고는 말하지 못하겠지만 물론 실립니다. 특히 고려인들의 기념행사나 주년일이 있을 때에는 이에 관심을 돌립니다.

-인터넷이 나타나기 시작해서부터 신문의 부수가 떨어지지

않았습니까?

-인터넷 언론의 힘을 내다보고 이른 시기에 <조선일보> 홈페이지를 개설했지만 솔직히 말해서 부수가 좀 줄었습니다. 하긴 종이 신문을 직접 들고 읽어보려는 사람들도 많습니다.

-고려인들뿐만 아니라 중앙아시아에 대한 정보를 귀신문에 게재할 가능성이 있는지요?

-물론 있지요, 그것이 좋은 의견입니다.

다음 홍준호 대표이사님은 고려인들이 그 어려운 역경속에서도 한글신문과 고려극장을 보존하여 민족문화를 발전시켜 나가는 것을 보고 감탄하지 않을 수 없다고 말했다. <고려일보> 총주필 김 콘스탄틴은 조인한 협약서가 그저 종이장에만 남지 않고 실지에 협력하여 중앙아시아 고려인들과 연관된 프로젝트도 실천했으면 좋겠다고 말했다. 그리고 서로 정보도 교환하고 연수도 보내면서 진짜 효과가 있도록 협력했으면 하는 의견을 말했다.

<고려일보> 한글판 주필 남경자는 한글로 된 기사가 없어서 신문을 만드는데 애로사항이 많다고 하면서 <조선일보> 기자들에게 우리 신문에 많이 투고해 달라고 부탁하였다. <조선일보> 대표이사님은 꼭 전하겠다고 약속했다.

리춘백 장령과 그의 동명인

역사적 서류는 북조선에 파견된 고려인들 중에는 성과 이름이 같은 사람들이 몇 명 있었다는 것을 확증하여 준다. 이 기사에 이야기하는 한가지 사연은 조선인민군 육군중장 리춘백과 연관된 것이다. 김 브루트가 쓴바에 의하면 1911년에 탄생한 리춘백은 제 7 조선인민군 군사리사회 위원이었다고 그의 동명인인 두번째 리춘백은 사범대학 총장이고 사단 정치부 부장이었다. 그는 1917년생이었다. 정상진(정 유리 다닐로비치)은 두 동명인을 구별하기 위해 두번째 리춘백을 <작은> 리춘백이라 불렀다고 밝혔다. 정상진의 말에 의하면 <작은> 리춘백은 소련정권의 시킴에 따라 비밀을 엄수하기 위해 자기의 진짜 성명 리산남을 리춘백으로 바꿨다는 것이다. 스피코브 동무의 요청에 의해 북조선으로 파견되었으며 1946년 9월 10일부 소련공산당 중앙위원회 정치부로의 결정에 의해 승인된 소련공민-고려인들의 명단에는 리산남으로 적혀있다 - 1917년생; 근무처와 직책 - 군신문 편집국장; 조선민주주의인민공화국에 체류한 날짜: 1946년 11월 25일부터; 부인의 성명 - 박 엘리사웨따 워도르브나 (1920년생). (1952년 1월 1일 현재 조선민주주의인민공화국의 기관들에서 근무하는 소련공민-고려인들의 명단. 로련대외정치부 고문서, 폰드 0102, 목록 8, 공문서 51, 철 39, 12페이지).

리춘백 육군중장의 출생 년도가 여러가지로 지적되어 있다. 조선민주주의인민공화국에서 상주하며 조선민주주의인민공화국 소련대사관 영사처에 등록된 소련고려인들의 명단 (1955년 12월 7일 현재)에는 1912년생이라고 지적되었다 (로련 대외정치 고문서, 폰드 0102, 목록 11, 공문서 42, 철 64, 32페이지). 김 브루트는 다른 출생년도 즉 1911년이라고 지적하고 있다. 장학봉이 쓴바에 의하면 리춘백은 1910년 9월 4일에 연해주 하산구역 보로지노 촌에서 태어났다. 1918년에 소학교에 입학하여 1922년에 졸업했다. 춘백은 일년동안 아버지의 농사일을 도와주면서 학업을 계속할 꿈을 꾸었다. 학업을 계속할 곳도 별로 없었다. 그 당시에 블라디보스톡이 비교적 큰 도시였는데 게다가 그곳에 신한촌이 형성되었다. <코리아타운>으로 되는 신한촌은 연해주의 고려인들을 이끌었다. 춘백은 1926년에 중학교에 입학하여 1929년에 최우등 성적으로 그 학교를 졸업했다. 그는 소학교 학생들의 교육하는 사업에 자신을 이바지하기로 하였다. 그런데 3년후 즉 1932년에 결

혼한 춘백은 붉은 군대에 징병되었다. 모범병사로 자신을 보였으며 좋은 교육지식을 소유한 리춘백은 처음에는 분대장으로, 다음은 우수리스크에 주둔하는 제 76연대 소대장으로 되었다. 그는 1936년에 제대되었다. 그 시기에는 붉은 군대에서 복무한 청년들에게 특혜가 있었기 때문에 춘백은 시험을 치르지 않고 블라고웨센스크 사범전문학교 역사학부에 입학했다. 그러나 얼마 지나 학업을 중단하게 되었다. 1937년에 원동의 모든 고려인들이 카자흐스탄과 중앙아시아로 강제이주되었다. 1941년에 리춘백

임명하였다. 리춘백은 북조선에서 소련행정부의 활동 초기에 토지개혁 강구 및 실천, 공업과 군무 개편과 조직에 적극적으로 참가하였다. 리춘백은 1946년에 새 직책을 받았다 - 북조선 임시인민위원회 (임시정부) 소속 고급 관리간부 학교에서 역사를 가르쳤다. 그는 제 2차 세계대전의 역사에 대한 강의를 하였다. 그는 청강생들에게 파쇼독일에 대한 승리의 역사적 의의를 설명했으며 그 결과 사회주의 국가들과 조선민주주의인민공화국을 비롯한 인민민주주의의 나라들의 동맹이 형성되었다고 말했다. 그는 저

장의 군청을 주었다.

동족상잔이 끝난후에 나라가 완전히 붕괴상태에 있었고 인민이 생사의 기로에 있었으니 경제를 복구하는 것이 선차적 과업으로 되었다. 1953년 9월에 리춘백은 송림시 야금공장 지배인의 직위에 임명되었다. 이 야금공장은 북조선의 발전에 아주 중요한 의의를 가지고 있었다. 그가 공장을 맡았을 때에 사용할 수 있는 용광로가 하나도 없었고 설비와 부품들도 없었으며 전문가들도 부족하였다. 리춘백은 조직자 및 지도자의 실력을 남김없이 발휘하여 소련, 중국, 몽고의 관련 공장들과 연계를 맺었다. 야금공장의 로

리춘백의 측근자들인 소련고려인 7-8명은 그들이 힘이 자라는 대로 자기의 사명을 수행하였기에 될 수 있는대로 속히 모스크바로 되돌아가야 한다는 결심을 하였다. 1957년에 이 그루빠가 평양을 떠났다. 모스크바에 도착한 후에 리춘백은 소련공산당 중앙위원회를 찾아가서 북조선 사태에 대해 보고하였다. 다음 그는 타스켄트로 갔다. 그는 우스베키스탄공산당 중앙위원회에 가서 북조선으로의 장기출장이후 다시 등록하고 조선민주주의인민공화국에서 일어나고 있는 사건을 알렸다.

리춘백은 타스켄트 고급 당학교에 등록되어 4년을 공부했다. 그는 고급당학교를 졸업할 무렵에 북조선에서 사태가 나은 쪽으로 변하여 다시 지도자의 직책에서 일하게 될 것이라고 생각했다. 그러나 생활은 달리 처리했다. 그는 타스켄트 고무제품 공장 지배인으로 임명되었고 일년이 지나서는 가라갈빠까야지치공화국 레니아바드구역 <알뽀꿀>썬호스 지배인으로 파견되었다. 이 썬호스에서 계속 근무하다가 1980년에 은퇴하였다. 70세에 공화국급 은퇴자가 된 리춘백은 타스켄트에 돌아와서 고르바초프의 개편이 시작되기 전까지 편안한 생활을 하였다. 고르바초프의 개편은 소련을 붕괴에 이르게 하였다.

1990-1991년에 리춘백은 북한에서 같이 살며 근무한 전우들과 함께 김일성의 초청을 받아 두 번 조선민주주의인민공화국에 갔었다. 평양에서는 그들을 따듯이 맞이하고 자주국가 발전에 그들이 한 기여에 대해 감사를 표하고 선물도 드렸다. 리춘백이 또 한번 초청을 받았으나 가정사정으로 평양으로 가지 못했다. 게다가 날이 갈수록 그의 건강상태가 점점 악화되어 갔다. 1993년 8월 3일 타스켄트시 제 1호 중앙병원에서 리춘백 육군중장의 심장의 고동이 멎었다.

김 게르만 - 역사학 박사, 알-파라비 명칭 카자흐국립대 한국한 센터 소장, 건국대 (서울) 역강좌 교수, 중앙아시아 협력 및 연구 센터 소장



사진: 조선인민군 리춘백 육군중장이 전우들인 조선인민군 대장 장철, 조선인민군 육군중장 황성복, 조선인민군 소장 리세호, 조선민주주의인민공화국 두 성의 부상인 박영빈과 함께 조선민주주의인민공화국에서 (1990, 1991년).

은 크슬오르다 사범대학 역사학을 최우등 성적으로 필했다. 졸업증을 받아 온 그는 타스켄트주 중치르치크구역 끼로브명칭 썬호스 중학교에서 교편을 잡았다. 처음에는 교사로 일하다가 후에 학교교장으로 일했다. 그는 북조선에 파견되기 전까지 즉 1945년 7월 까지 계속 교장으로 일했다. 김 브루트는 다른 자료에 근거하여 <리춘백이 강제이주후에 카자흐스탄의 우랄스크주에서 교사로 일했다. 1942년에 타스켄트 사범대학을 필하자 중치르치크구역 <달니 위스톡>썬호스 학교 교장으로 파견되었다. 다음 이 썬호스 당단체 비서로 일했다>고 쓰고 있다.

1945년에 리춘백은 소련군대에 징병되어 제 25군과 함께 북조선 해방전에 참가했다. 다음 그를 함경북도 청진시 행정부 통역으로

선전쟁이 시작되기전까지 즉 4년 동안 이 학교에서 일했다.

지금에 와서 알려진바에 의하면 1950년 6월 25일 북조선은 북경의 지지하에 그리고 모스크바의 승낙하에 남조선을 반대하는 군사작전을 시작하였다. 리춘백은 전선에 나가 조선인민군의 공격전에 참가하기를 원했다. 그런데 그를 소련무력 제39 군 통역으로 파견했다. 이 군대는 1945-1953년에 포트-아르뽀르와 달니 항구에 주둔하고 있었다. 리춘백은 1951년 초에 만주에 왔다. 그를 조선인민군 제 7군 참모장으로 임명하고 소장의 군청을 주었다. 제 7군은 조선에 들어가 원산 부근의 산악지대에서 활동하였다. 후에 리춘백을 참모장의 직위에서 역시 제 7군의 군사위원회 위원으로 전임시켰고 육군중

동자들과 전문가들의 헌신적 노력의 결과 1954년 말에 야금공장이 제품을 생산하기 시작했다. 1955년도에 일년내내 선철생산량이 안정하게 장성하였다. 리춘백은 고상한 정부 표창들을 받았다. 군사 및 노동 분야에서 세운 공로로 그는 조선민주주의인민공화국의 제 1급 훈장들을 많이 받았고 몽고 적기훈장도 받았다. 후에 그의 가슴에는 소련 훈장과 메달들도 빛났다.

스탈린이 사망하고 조선전쟁이 끝난후에 평양에는 큰 변동이 일어나기 시작했다. 1955년 12월 28일에 한 김일성의 <사상사업에서 교조주의와 형식주의를 퇴치하고 주체를 확립할데 대한> 발언에서는 <자력에 지명할데 대한> 그의 강령이 울려났다. 연구자들은 김일성이 자기의 새로운 학설에 스탈

배틀트립, 중앙아시아의 낙원 카자흐스탄에서 즐기는 여름휴가

KBS2 '배틀트립'에서는 아시아 여행 극과 극을 주제로 배우 서도영, 이재황이 카자흐스탄을 찾아 주목을 받았다. 특히 이재황은 여행전문가로 장기 여행을 주로 다니며 출연자들의 부러움을 샀다. 이재황은 "전 세계 많은 곳을 방문했지만, 그 모든 곳의 아름다움을 한데 합쳐놓은 공국의 여행지가 카자흐스탄"이라고 설명했다. 우리에겐 잘 알려지지 않은 카자흐스탄은 세계 9위의 면적을 자랑하는 국가이다. 러시아어와 카자흐스탄어만 사용해 영어가 통용되지 않는 것도 특징이다. 그러나 기본적인 관

광지는 영어도 사용할 수 있어 여행에 무리는 없다. 시내를 둘러본 서도영, 이재황은 카자흐스탄 전통 식사로 허기진 배를 채웠다. 특히 카자흐스탄은 물가가 저렴해 풍성한 미식을 즐길 수 있다. 군만두인 체브레끼를 시작으로 양과 말고기를 이용한 국수 베스바르막, 고기볶음 밥 뽕뽕 등으로 푸짐한 한상을 만났다. 식사를 즐긴 뒤 알타이 관광 중 필수코스인 손꼽히는 콕토베도 방문했다. 언덕 위에 마련된 이곳은 텍시나 케이볼카를 이용해 이동할 수 있어 여행의 재미를 더한다. 특히 언덕 위에는 대형 대관람차가 있어 끝없

이 펼쳐진 텐산 산맥을 감상하기에 좋다. 또한 콕토베의 명물 슬라이드로 짜릿한 스릴도 만끽할 수 있다. 카자흐스탄에 방문했다면 말고기와 양고기도 빼놓을 수 없다. 눈으로만 먹어보고 싶은 양갈비는 한화로 약 1만 2000원, 말고기 스테이크도 1만 6000원으로 저렴하게 즐길 수 있어 오감만족 여행이 가능하다. 특히 양갈비는 두 사람의 입맛을 사로잡았으며, 서도영은 "처음 맛보는 맛"이라며 "양념없어도 넘버원"이라고 극찬했다. 2일차 여행은 중앙아시아의 대자연 연을 만날 수 있는 일정으로 구성했다. 특히 장거리 일정의 경우, 기사와

차량이 포함된 투어 상품이 잘 마련되어 있어 편리하게 여행을 즐기기에 좋다. 1일 기준 미화 200달러(한화 23만 7000원)정도로 비싸편이지만 그만큼 편리하게 여행이 가능하다. 두 사람이 가장 먼저 찾은 곳은 송어 낚시터. 이곳은 양식한 송어를 풀어 낚시를 즐길 수 있는 자연 낚시터이다. 잡은 송어는 바로 요리를 할 수 있어 1석 2조의 여행지로 주목받고 있다. 낚시대는 한화 약 1000원이면 빌릴 수 있다. 초록빛 대지로 빛나는 아씨 고원도 빼놓을 수 없다. 일례 알타이 국립공원 속한 이곳은 투르겐 계곡 끝쪽에

위치한 공원이다. 특히 여름을 맞이해 아름다운 들꽃으로 가득하고, 방목한 말들이 여행자의 시선을 사로잡는다. 차른 캐니언은 두 사람뿐만 아니라 시청자의 마음도 사로잡았다. 차른강을 따라 200만 년 형성된 이곳은 일명 중앙아시아의 그랜드 캐니언으로 불린다. 차른강의 침식과 풍화작용으로 만들어져 여러 모양의 기암괴석이 지평선 끝까지 펼쳐진다. 두 사람은 전통속소에서 머물며 말타기 체험도 즐겼다. 특히 말을 타고 카인디 호수를 방문했는데, 석회암 성분으로 인해 청록빛으로 빛나는 이곳에서 카자흐스탄 여행을 마무리했다.

(트레블바이크)

행복한 군무자 가정

알마티에서 태어난 명 겐나는 행복한 어린 시절을 알마티에서 지냈으며 어느덧 자라사 학교에 입학하여 아무 걱정없이 통학했다.

학창 시대부터 군사 복무는 변함 없는 그의 꿈이었다. 일반학교 8년제를 우수히 졸업한 겐나는 카자흐공화국 만슈크 마메토바 명칭 육군사관학교에 입학했다. 겐나지가 이미 희망했던 학교이니 남 못지 않게 열심히 군사학을 소유하였다.



어려서부터 겐나지는 군복을 입은 사람이 지나갈 때면 주목을 돌리지 않을 수 없었다. 언젠가는 자기도 군복을 입고 저렇게 씩씩하게 걷고 싶었다.

어느덧 육군사관학교를 필하고 졸업장을 받아온 겐나지는 이것이 군사학을 소유하는 마지막 길이 아니라고 앞으로 학업을 계속할 욕망에 불탔다.

이번에는 카자흐스탄에서 멀고 먼 동쪽에 위치하고 있는 블라지보스톡 마까로브 해군대장명칭 고등해군학교에 마음이 쏠렸다. 겐나지는 시험을 성과적으로 치러 합격되었다. 본인이 선택한 학교이니 만족을 품고 학업에 열중하였다.

물론 해군학교에서 지식을 소유함은 무한히 어렵기는 했지만 겐나지는 모든 난관을 극복하고 열심히 공부하여 최우등 성적으로 졸업했다. 학교 지도부는 겐나지 더러 블라지보스톡에 남아서 근무했으면 하는 제안을 말했다. 겐나지 보리소비츠는 지도부의 그런 제의를 감사히 여겼지만 결국 부모형제가 살고 있으며 출생지이고 유년시절이 흘러간 정든 알마티로 돌아가기로 결심했다.

명 겐나지 보리소비츠는 알마티내무성에 취직하여 28년이란 긴 세월을 성실하게 복무하면서 동료들 사이에서 위신을 얻었다. 주지하는 바와 같이 군무자들은 다른 직업보다 일찍 은퇴한다. 그러나 안정을 모르는 해군대령 겐나지 보리소비츠는 아직은 건강이 허락하므로 군무를 계속하기로 하였다. 더군다나 편안한 나날을 보내고 있을 성격이 아닌 그는 쾌활한 기분으로 매일 출근하고 있다.

겐나지 보리소비츠 대령은 행복한 가정을 이루고 배려깊은 남편으로, 모범 아빠로 소문난 가장이다. 그의 안해 라리샤 비탈리에브나는 현재 알마티 '라하트' 주식회사 제과공장에서 오랫동안 근무하고 있다. 귀여운 딸 아리나와 1학년생 둘째 딸 다리나는 이 가정의 보배이다. 아리나는 벌써 3년 간 고려주말한글학교에 다니면서 조상들의 언어를 꾸준히 배우고 있는데 그 애는 언어실습에 선발되어 올해 한국 영동시 매곡초등학교 김승균 교장님의 초청을 받아 고려주말한글학교 다른 학생들과 함께 한국을 다녀왔다. 그들은 조상의 땅에 가서 경치좋은 곳을 구경했으며 한국의 역사도 조금씩 익히고 있다. 아리나의 부모들은 딸애가 모국어를 배우고 민족의 문화, 전통, 역사를 알도록 옳은 방향을 잡아주고 있다.

최미옥



부산외대-카자흐 세계언어대 GTE 아카데미 수료식

지난 7월 26일(금) 카자흐 국제관계 및 세계언어대(이하 카자흐 세계언어대)에서 GTE(Global Triangle Education) 아카데미 수료식이 있었다.

7월 8일부터 3주간 부산외대 러시아중양아시아학부와 카자흐 세계언어대 한국학센터가 공동으로 진행한 이번 사업은 도덕성, 탐구성, 전문성을 겸비한 국제전문인 양성을 위하여 부산외대-카자흐 세계언어대-현지기업 3자 간에 유기적인 협력을 통해 이루어졌다.

김형환 법인장(신한은행 카자흐스탄법인), 이광희 법인장(우림건설 카자흐스탄법인), 김상수 법인장(Autogas Almaty), 김 올

레그 대표(법무법인 CIS Group) 등 기업 관계자들이 부산외대 러시아언어통상학과와 카자흐 세계언어대 한국학과 학생들을 대상으로 지역전문가 양성을 위해 카자흐스탄의 금융산업, 카자흐스탄의 건설업, 현지기업과 한국의 협력 사례, 협상에서의 통번역 등 경제와 관련한 특강을 맡아 주었고, 우림건설 카자흐스탄법인과 Autogas Almaty에서는 모의 면접을 실시하였다. 또한 카자흐 세계언어대 한국학 교수들이 정치, 사회, 역사, 문화, 언어 분야의 특강을 통해 학생들에게 지역학으로서의 중앙아시아의 특수성을 소개하였다.

작년까지 3년간 진행된 한국연구재단의 CORE(글로벌인문학지원) 사업의 일환으로 실시되었던 GTE 프로그램은 융합교육의 모델 개발을 목표로 2019년 3월 출발한 부산외대 글로벌융합원에서 발전적으로 계승되었다. 아울러 사회의 수용에 부합하는 글로벌(Glocal) 융합 인재 양성을 목표로 해외인턴십프로그램과 연계하여 오는 9월부터 한 학기 동안 부산외대 학생 2명이 한국관광공사 알마티사무소와 법무법인 CIS Group에서 실습을 진행할 예정이다.

[기사제공: 카자흐 국제관계 및 세계언어대]



대통령 바다별장 저도 9월 개방된다

대통령의 여름 휴양지인 경남 거제시 '저도'가 9월부터 일반인에게 개방된다.

문재인 대통령은 30일 "저도를 국민에게 돌려드리겠다는 대선 때 공약을 지킬 수 있게 돼 기쁘다"고 말했다. 문 대통령은 1973년까지 저도에서 살았던 마지막 주인인 윤연순 여사를 비롯해 전국에서 선발된 국민 100여명과 함께 이날 저도를 방문해 이같이 밝혔다.

문 대통령은 "군사시설 보호 장치, 유람선 선착장 등의 시설들이 갖춰질 때까지는 시범 개방을 해나가다가 준비가 갖춰지면 완전히 전면적으로, 본격적으로 개방할 것"이라고 말했다. 문 대통령은 "저도는 역사적 의미가 매우 큰 곳이며 저도 일대 바다는 임진왜란 때 이순신 장군이 첫 번째 승리를 거둔 옥포해전이 있던 곳"이라고 소개했다. 여름휴가를 취소하고 저도를 방문해 이순신 장군을 다시 언급한 것 자체가 경제보복 조치를 취한 일본에 메시지를 보낸 것으로 보인다.

거제도 본섬과 1km 남짓한 거리에 위치한 저도는 진해와 부산을 보호하는 전략적 요충지다. 일제강점기인 1920년대부터 통신소, 탄약고 등 군기지로 활용됐다. 6·25전쟁 때는 연합군의 탄약고가 설치됐다. 1954년 해군이 인수했고, 현재도 해군에서 관리하고 있다. 1954년 이승만 당시 대통령이 여름휴가차 방문하면서 대통령의 휴양지로 쓰이게 됐다. 박정희 대통령 시절인 1973년에는 별장을 신축해 청해대(바

다의 청와대)로 지정되면서 일반인은 거주·방문이 제한돼왔다. 1993년 김영삼 당시 대통령은 청해대를 대통령 별장에서 해제했지만 2008년 이명박 당시 대통령이 다시 지정했다.

군이 소유·관리를 하고 있어 일반인 출입이 금지돼왔다. 대통령이 사용하지 않는 기간에는 군장병과 가족의 하계 휴양소 등으로 쓰였다. 인근 해역에서 어로행위도 금지되는 등 섬 자체가 고립돼 있었다.

청와대 관계자는 "청해대 건물 자체는 군사 관련 시설로 개방 대상이 아니지만 청해대 앞 해변은 개방된다"고 말했다.

이번 조치로 저도가 47년 만에 국민의 품으로 돌아오는 셈이다. 고 노무현 전 대통령이 취임 직후인 2003년 내륙에 있는 별장인 청남대를 개방한 데 이어 이번에 청해대까지 개방됨에 따라 대통령 공식 휴양시설은 역사 속으로 사라졌다.

저도에는 청해대 본관과 경호원 숙소, 산책로, 전망대 등이 있다. 산책로는 3개 코스로 3.8km 규모다. 약 200m 백사장, 9홀 규모 골프장도 있다. 동백림과 해송, 기암괴석이 조화를 이룬 천혜의 비경을 갖고 있어 개방되면 많은 관광객이 방문할 것으로 예상된다.

2010년 부산 가덕도와 거제를 연결하는 거가대교가 개통되면서 저도를 지나가게 돼 관심이 높아졌다. 저도가 유명세를 탄 것은 2013년 박근혜 당시 대통령이 방문하면서다. 박 전 대통령은 여름휴가차 저도를 찾았고, 폐이

스북에 35년 전 박정희 전 대통령과 방문했던 추억을 떠올리는 글을 올려 화제를 모았다.

문 대통령의 이번 방문은 국내 관광을 활성화하겠다는 의지도 담고 있다. 문 대통령은 지난 22일 수석보좌관회의에서 일본의 수출규제에 대한 대응책을 언급하며 "더 많은 외국 관광객이 한국으로 오도록 하고 더 많은 국민이 국내에서 휴가를 사용할 수 있도록 한다면 우리 경제를 살리는 데 큰 힘이 될 것"이라고 말했다. 문 대통령은 이날 탐방단과 함께 저도를 둘러본 후 윤연순 여사 가족들과 함께 후박나무를 기념식수했다. 후박나무는 20m까지 거대하게 자랄 수 있어 웅장한 수형을 만들어낸다. 앞서 거제 주민들은 1990년대부터 저도 반환을 지속적으로 요청해왔다. 1990년에는 거제주민 300여 명이 상륙 시위를 벌였고, 1993년에는 어민들이 해상 시위를 벌이기도 했다. 거제시 의회는 2003년 '저도 반환 성명서'를 채택했다. 2017년 더불어민주당 거제위원회는 '저도 반환'을 대통령 후보 공약으로 채택하도록 요청했고, 문재인 당시 후보가 이를 받아들였다.

청와대는 이번 개방은 산책로, 전망대, 해수욕장, 골프장 등을 대상으로 1년간 시범 개방하는 것이라고 밝혔다. 향후 안정적 관리 방안은 국방부·행정안전부·해군·거제시로 구성된 저도상생협의체에서 논의해 결정될 예정이다.

(매일경제)

[카프카스 여행기 2 - 아르메니아 근교편]

카프카스 3개국 중 아르메니아와 조지아를 여행하였다. 이번 여행을 통해 이 땅에서 살아가는 사람들을 만나고 또 그들의 문화를 느낄 수 있었다. 이 글은 단순여행정보를 나열한 글은 아니고 필자가 보고 느낀 감상을 적은 지극히 개인적인 글이다. 틈틈이 정리해서 시리즈로 연재할 예정이다.

제노사이드 그리고 최초의 기독교 국가 아르메니아

호텔에서의 아침식사는 과일과 유제품과 빵 그리고 주방장이 직접 만들어주는 아르메니아식 아침 메뉴까지 무척 정성스럽게 준비되어 있었다. 우리 식탁 바로 옆에는 서양인으로 보이는 가족들이 자녀들과 함께 아침식사를 하고 있었는데, 나는 이들에게 가볍게 인사를 건네면서 말을 걸어보았다. 그들은 알고보니 관광객이 아닌 모스크바에서 온 아르메니아인들로서 부모님의 기일에 맞춰 고향에 온 사람들이었다.

예레반에서 태어나 자란 이들은 모스크바 유학을 마치고 바로 그곳에 정착을 했고 현재는 비즈니스를 한다면서 예레반에 형제와 친척들이 살고 있기 때문에 매년 부모님의 기일에 맞춰서 산소에 성묘를 온다고 했다. 아침식사를 하면서 즐거워하는 어린 자녀들과 얼굴에 미소가 가득한 부인의 모습에서 참행복이라

은 독일에서 온 사람들로서 1915년 대학살로 피해를 당한 아르메니아인들을 추모하는 중이었다. 나도 함께 묵념을 하면서 이들에 대한 예의를 갖춘 후 그 자리를 떠났다.

‘아르메니아 제노사이드’로 알려져 있는 이 학살사건은 1915년 1차 세계대전의 격랑속에서 아르메니아인 150만명이 희생된 사건이다. 당시 1차 세계대전이 발발하자 중립을 지키던 오스만투르크는 러시아(3국 연합국)가 남하해 오자, 이에 대항하기 위해 3국 동맹(독일편)에 가입하고 러시아에 대항한다. 이 와중에 오스만투르크제국의 국민이었던 아르메니아인들이 같은 기독교국가인 러시아편을 들자, 오스만정부는 이들을 현재의 시리아지방으로 강제이주를 시킨다. 이 과정에서 저항하는 아르메니아인들과 이주 과정에서 사망한 아르메니아인들이 약 150만명을 기록될 정도로 비극이 발생하게 된 것이다. 지금까지도 터어키는 전쟁

래된 기독교는 동방정교이다. 초기 기독교 시절 5대 교구 즉, 알렉산드리아, 안디옥, 예루살렘, 콘스탄티노플, 로마 중에서 로마를 제외한 4대 교구가 모두 동방정교회이다. 삼위일체를 공인한 종교회의로 알려져 있는 니케아 공회(종교회의)에서 예수의 탄생을 직접 본 사람들이 대부분을 이루었던 4대 교구(후에 동방교회라 된다)지역은 예수의 신성을 인정하지 않는다. 이에 반해 로마지역은 예수님의 신성을 인정하게 되고 이 종교회의에 모인 지도자들은 예수의 신성을 인정하는 아타나시우스파를 정통으로 인정하는 정치적 결정을 내린다. 이 결정으로 인해 예수님의 인성을 중시하는 아리우스파는 이단으로 배척된다.

이는 또한 마리아의 신성성 논쟁을 촉발시켰는데, 예수님의 신성을 인정한다는 것은 바로 예수님을 낳은 어머니 마리아의 신성성 논쟁과 연결되기 때문이었다. 이때 로마는 마리아의 신성성을 인정하고 성모 마리아로 추앙하는 데 비해 동방교회지역에서는 마리아의 신성성을 받아들이지 않았다.

이런 논쟁들로 인해 현재 우리가 알고 있는 로마카톨릭과 동방교회가 나뉘게 되는데 이 둘간의 결정적 차이는 바로 성령에 대한 견해 차이이다. 즉, 로마카톨릭은 성부와 성자로 부터 성령이 발원한다고 보는 반면, 동방교회는 '성령은 성부로부터 임한다'는 입장인 것이다.

이외에도 성화와 성물은 우상이냐? 아니냐 논쟁이 있는데 로마카톨릭은 성화와 성물은 우상이 아니라고 한 반면, 동방교회는 이를 우상이라고 생각했다. 476년 서로마가 망한 후 당시 야만족이었던 게르만족의 선교를 위해서 눈에 보이지 않는 하나님을 게르만족에게 쉽게 설명하기 위해서 하나님의 표상인 십자가를 만들어 활용했다. 그리고 십자가에 못 박히는 예수와 성모 마리아 성화를 활용했다. 그래서 현대까지도 예수님과 마리아의 표준성화는 실제 약간 검고 곰솔머리인 팔레스타인 지역 사람의 얼굴이 아니고 게르만족의 얼굴을 닮아서 백인형 얼굴이다.

서로마를 무너뜨린 게르만은 십자가에 기도를 하면서 오늘의 전투에서 적의 목을 더 많이 치게 해달라고 빌게 되는 기복신앙적 성격을 띠기 까지 했다. 이런 영향때문일까? 게르만사회에서는 교회가 날로 커지고 세력이 확장되는데 비해, 동방교회는 오히려 약화되었다. 그래서 동로마황제는 834년에 성화와 성물은 더 이상 우상이 아니라고 선포했고, 이후엔 오히려 로마 카톨릭보다 동방교회가 더 화려한 성화를 그리게 되는데, 마치 성화와 성물이 동방교회의 전유물처럼 인식되게 되었다. 카톨릭은 조각이 많은 반면 동방교회는 조각은 받아들이지 않았다.

이런 차이들로 인해 결국 동서교회는 1054년 결별을 하게 되고 그 후 십자가군 전쟁 때에는 동로마교회를 약탈했을 뿐만 아니라 아예 초토화시키기까지 한다. 이런 역사적 기억때문에 1453년 투르크에 의해 콘스탄티노플이 함락될 때 당시 동로마제국 황제는 다음과 같은 유명한 말을 남기며 제국의 몰락을 받아들인다. "터번을 쓴 이교도 앞에 무릎 꿇을 지라도 서로마의 도움은 절대 받지 않겠다"

동로마가 망하자 동방교회(그리스정교)의 본산지는 자연스럽게 러시아정교회로 이전되어 오늘에 이르고 있는데, 예수님을 찌른 창이 보관되어 있었다는 게하르트에서 인간과 종교를 다시 한번 더 생각하게 된다.

(계속)

(김상욱)

열린의사회, 카자흐스탄 탈가르에서 의료봉사활동으로 구슬땀



국내 최대 민간의료 봉사단체인 사단법인 열린의사회는 삼일운동과 임시정부 수립 100주년을 맞아 고려인들이 사는 카자흐스탄의 탈가르시에서 의료봉사활동을 펼치고 있다.

지난달 31일 부터 시작된 이번 의료봉사활동은 탈가르시에 위치한 탈가르중앙병원에서 열린의사회 소속 내과, 외과, 산부인과, 한의과, 치과 등 4개 과목의 전문의와 간호사, 자원봉사자 등 25명이 참여해, 오는 3일까지 혈당·혈압과 같은 기초건강 체크에서부터 골밀도·초음파 검사 등 세밀한 검진과 마사지, 한방소화제, 파스 제공 등 다양한 의료봉사 활동을 진행한다.

또한 현지의료진과 협진을 통해 의료기 사용법과 결과 판독 등 의료교육도 병행하고, 이동유닛을 활용한 치과진료도 진행한다.

김은희 카자흐스탄 의료봉사단장(소아 청소년과 전문의)은 “삼일운동과 임시정부 수립 100주년인 올해 고려인 및 현지 지역주민을 대상으로 무료진료와 전문의약품 제공하기 위해 카자흐스탄 탈가르시를 선택했다”면서 “많은 현지주민들과 고려인동포들이 의료 진료를 받아 보셨으면 좋겠다.”고 말했다.

봉사 첫날 의료봉사단 대표단은 탈가르시청을 방문하여 사트바예프시장과 면담을 나누었다. 이 자리에서 사트바예프시장은 “탈가르시민들에게 여러분들의 의료봉사계획을 사전에 널리 홍보했다”면서 “한국의 높은 의료수준을 보여달라”고 말했다. 또한 그는 “마스트 클래스 등을 통해서 의료협력을 지속적으로 진행하기를 기대한다”고 덧붙였다. 김은희 단장은 “2년여 동안 준비한 의료봉사활동인 만큼 최선을 다해서 탈가르 주민들과 고려인들을 진료하겠다”고 화답했다.

주알마티총영사관의 김흥수총영사는 31일(수), 의료봉사현장인 탈가르중앙병원을 방문하여 병원관계자로부터 병원시설과 현황에 대해 얘기 듣고 더운 날씨에도 봉사활동에 여념이 없는 열린의사회 의료봉사팀을 격려했다.

열린의사회는 국내·외 무료진료 등 공익사업을 통해 이익을 사회에 환원하고 공동체의식 강화와 민간 차원의 교류확대를 통한 국위선양을 목적으로 1997년에 설립되었으며, 현재 3,600여명의 봉사자가 사랑의 의료봉사를 펼치고 있다.

인구 25만7천명이 사는 탈가르시는 알마티에서 동쪽으로 약 한시간 정도 떨어진 도시로써 카자흐인들 뿐만 아니라 고려인들도 많이 사는 지역이다. 주민들은 주로 농업에 종사한다.

이현경



는 게 저런게 아닌가라는 것을 살짝 느껴보았다.

공항에서 비자 없이 입국할 수 있을 뿐만 아니라 길거리의 많은 노천카페에서 친절하게 미소지으며 손님을 부르는 예레반 시민들에 더해서 아침식사를 할 때 만난 부부의 행복한 모습은 아르메니아에 대한 나의 이미지를 무척 좋게 만들었다.

식사 후 나는 유적지를 돌아보고 아르메니아 음식을 즐기기에 충분한 현지화폐(드람, Dram)로 환전을 하고 예레반 교외로 나갈 준비를 마쳤다. 숙소인 시내호텔에서 출발한 차량은 모퉁이를 돌아 역사 박물관, 중앙 우체국, 호텔 아르메니아와 수많은 상점과 미드랜드 아르메니아(Midland Armenia), 밀랏(Milat)같은 외국 은행이 위치한 공화국광장을 지나 교외로 방향을 잡았다. 조로아스터교인 페르시아를 물리친 아르메니아 기독교 군의 바르단 마미코냔의 거대한 기마상을 지나 가르니신전을 행해 달렸다.

예레반을 출발하여 1시간쯤 지났을 무렵, 자동차가 잠시 멈춰섰다. 그곳은 흰눈을 머리에 이고 있는 아라라트산을 배경으로 사진을 찍는 관광객들로 붐비고 있었다. 삼면이 언덕으로 둘러 쌓여 있으며 동북부에서 남서부의 아라라트산으로 완만하게 경사져있기 때문에 예레반의 어디서든지 아라라트 산을 볼 수 있으나 시내에서 보는 아라라트산과는 달리, 아치가 만들어져 있는 이곳에서 보는 눈덮힌 아라라트산은 장엄한 한편의 파노라마였다.

나도 이 아침속에 아라라트산이 들어가도록 구도를 잡고 카메라 셔터를 눌러댔다. 소위 말하는 인생샷을 한껏 남겨두기 위해서였다. 이때 바로 아치 아래에서 한 무리의 사람들이 엄숙한 분위기에서 묵념을 하는 듯했다. 추모식을 하는 듯한 이들

과정에서 발생한 비극이라는 입장이고 아르메니아인들은 인종청소라고 규정하고 있는 상태인데 원인제공자에 해당되는 서구열강들이 아르메니아의 아픈 역사에 대한 공감을 선행하기 보다는 자신들의 국가이익에 따라 이 문제를 바라보는 슬픈 현실이 계속되고 있다.

<게하르트 동굴수도원>

예레반을 출발한지 약 2시간만에 도착한 곳은 예수님을 찌렀던 창이 보관되어 있었던 동굴 수도원 게하르트.

301년 유럽에서 최초로 기독교를 국교로 받아들인(참고, 로마는 392년) 아르메니아의 세계문화유산 게하르트수도원은 특유의 건축양식 때문에 해마다 수많은 관광객들이 이곳을 찾는다고 한다. 초입에는 아르메니아의 전통 간식, 가타파이와 양념된 말린 소시지 수축 등을 파는 상인들이 나에게 음식을 보여주며 살 것을 권하기도 했다. 마침 점심시간이 다가오는 무렵이라 살짝 유혹을 느꼈으나 나는 곧장 게하르트로 들어갔다.

1215년 동굴과 바위산을 파내고 수도원의 중심 예배당을 지은 후 13세기와 14세기에 걸쳐 나머지 건물이 지어진 이 수도원은 동굴과 바위산안 곳곳에 십자가 모양이 새겨진 기념비로 장식되어 있었다. ‘카차카르’라고 불리는 이 장식들은 아르메니아의 오래된 예술이지만 외국인 관광객의 눈에는 아르메니아인들이 얼마나 종교적 신심이 강했으면 바위에 저렇게 새길 수 있었을까? 하는 경외감으로 다가왔다. 또한 현지인들은 수도원내 신성한 샘물이 특별한 힘을 지녔다고 믿기 때문에 물을 마시며 복을 기원하기도 했다.

주지하다사피, 아르메니아에 전



На ниве корейской поэзии

Из глубины девятнадцатого века звучит озаряющая пушкинская строка: «Нет, весь я не умру. Душа в заветной лире мой прах переживет...» В минувшем дне это откровение посвящалось дорогому незабвенному другу, яркому поэту казахстанской целины – Владимиру Гундареву – ему исполнилось бы 75 лет. В его творческих регалиях самая высокая за неустанный словотворчество – медаль Пушкина, которую он считал наивысшей наградой.

**Владимир СОН,
Нур-Султан**

Кратко о жизненной стезе Владимира Романовича. Он родом из сибирской глубинки. Рабочий путь начал на колхозном поле, прицепщиком тракториста. Селькор – так назывались внештатные деревенские корреспонденты, писавшие о жизни села и его тружениках. А этот паренек отличался неумным интересом ко всему, что сопутствовало ему в житейском пространстве: природа, люди, весь огромный мир. И потому закономерным стал его профессиональный старт, начавшийся в районной газете в Новосибирской области, дальше была теле-студия в Кемерово. Три года отданы солдатской службе. А в начале 60-х годов Владимир Гундарев, без комсомольской путевки, рванул, иначе не скажешь, в Казахстан, в то время здесь творилась огромная широкомасштабная работа, названная целинной эпопеей. По зову сердца ринулся в поисках своего заветного философского камня, для исполнения своего истинного предназначения в жизни. Так земля великого Абая стала второй родиной для славянского парня, ставшего её звонким певцом. Он упокоен на столичном кладбище. В тот поминальный обед семилетней давности не раз звучала сакральная строка Владимира Романовича – «Я русский сын казахского народа!». Её с огромной благодарностью произносили казахские друзья, коллеги, поклонники звонкого творчества Гундарева.

И во вчерашнем дне звучало искреннее откровение, признание и любовь поэта к современникам и потомкам древнего степного народа:

*А с друзьями всякая невзгода
Пылью рассыпается вдали.
Русский сын*

*казахского народа,
Неспроста меня так нарекли.*

Несколько слов о месте нашего стихотворца в поэтическом мире. В.Р. Гундарев член Союзов: журналистов Советского Союза и Казахстана, писателей СССР, член-корреспондент Российской академии поэзии. Признание его личности и в том, что, будучи казахстанским гражданином, он был (и остается)

Почетным гражданином Кыштовского района Новосибирской области. А здесь, в Целинограде-Астане, был удостоен ордена «Курмет», звания лауреата литературной премии «Алтын калам» («Золотое перо»), почет-

ным знаком «За вклад в дело дружбы» Росзарубежцентра при Министерстве иностранных дел Российской Федерации. Помимо названных у Гундарева множество других знаков отличия, он в ряду признанных поэтов в обширных этнических сообществах. Его произведения включены в антологию «Современное русское зарубежье». Он не только яркий самобытный поэт, но и замечательный, утонченный прозаик, публицист, переводчик. Но главное дело и творение его жизни – создание казахстанского литературно-художественного и общественно-политического журнала «Нива». Поэт награждался международными премиями. В будущем году журналу исполнится тридцать лет.

Владимир Романович издал более двадцати поэтических и художественно-документальных книг. Названия их красноречивы, поэтичны, привлекательны: «Свет Родины, свет любви», «В сердце и памяти поколений», «Я живу на планете любви», «Ветка молнии», «Исповедь сердца», «Светлень-река» и т.д. На особом месте стих «Деревня моя деревянная». Но в стихах последних лет прорывается затаенная печаль, грусть, они в таких строках: «И с участью не разминуться, Напрасны пред нею мольбы. Мгновенье – и стрелки сомкнутся на циферблате судьбы». Он предчувствовал свою неизбежность, незадолго до внезапной кончины выпустив сборник «Душа стремится к небесам».

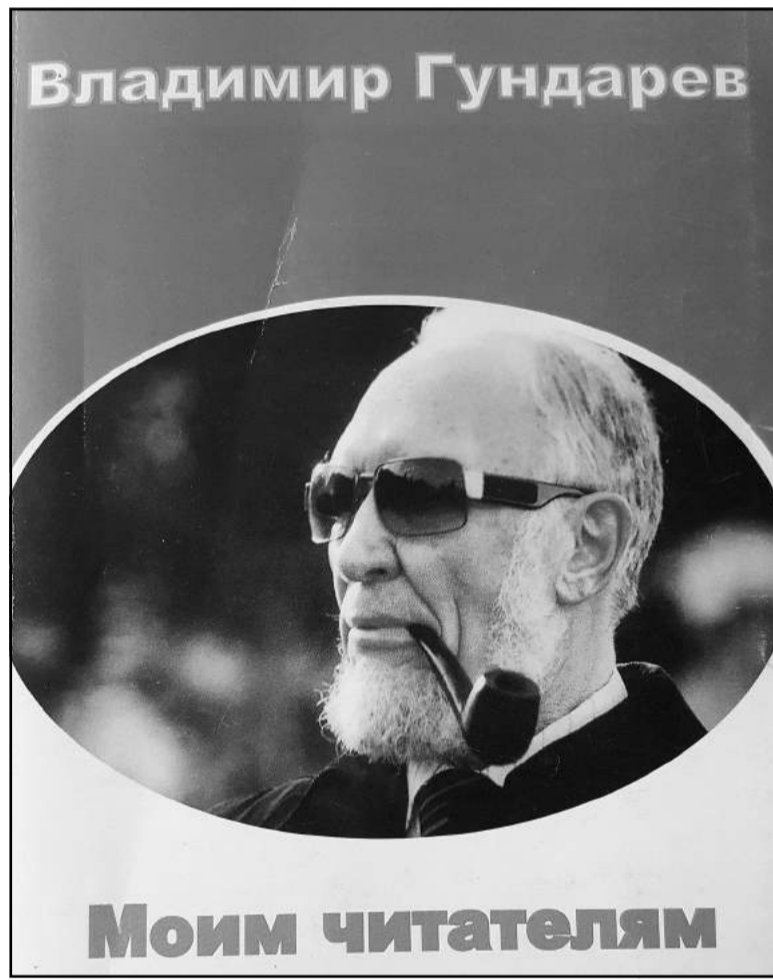
Поэт побывал в странах Европы, и каждая отражена в его творчестве. Но вот он вернулся из Южной Кореи. Итогом стали «Корейские мотивы». Прекрасные, великолепные мотивы! Каковы впечатления от них у наших соплеменников? Помните, один его страстный поклонник сказал о своих чувствах очень эмоционально и выразительно: Гундарев так тонко и удивительно описал всё увиденное в далекой Корее, её народе, что я изумился: он, славянин, открыл для меня глубинную душу корейского человека, его предков, страну, зовущуюся у нас исторической Родиной. Вот, послушай: «Цветет повсюду мальва-мугунхва, Выносливое, сильное растение. Пять розовых, пять хрупких лепестков. В них символ жизни, символ торжества – Кореи Южной олицетворенье. Как мугунхва, и сам народ таков – красив, упорен!». Это же созвучно с жизнью наших отцов и дедов, когда их семьи подверглись массовой депортации в 1937 году, были выброшены в казахстанские степи. Всему вопреки дальневосточные корейцы

выжили, выстояли. В стихе знаковое слово – «упорный».

В республиканской печати поначалу были опубликованы путевые зарисовки, озаглавленные «От аула до Сеула», а затем стихи о Стране утренней свежести. В предисловии автор поведал, что побудило его написать их в поэтическом жанре хангук сарам.

«Будучи в Сеуле, я размышлял о сиджо. В нем всего пять-шесть строк, – но каких! Под этим воздействием и в лирическом настроении я попытался сконструировать собственную поэтическую форму, не копируя сиджо, а

стих о развале советской страны, где строки: «Могло ль в кошмарном сне присниться, что стало горькой явью дня – Теперь Россия за граница, Для россиянина, меня». Но, отбрасывая все напасти от порушенного, заключительные строки полны искренностью и оптимизмом, в которых утверждение, что «гораздо всё сложнее и проще, мне одинаково нужны сибирские леса и рощи, и даль ишимской стороны. И это в сердце, в этом счастье – навек соединено. Не разделить его на части, ведь сердце у меня одно». Подобная мотивация у нашего многостра-



стараясь передать, используя сложную систему рифмовки, их стиль и дух», – пишет он.

Удалась ему сия попытка? Ответ в вышеприведенном случае, когда наш земляк Максим Хван так восторженно рассказывал о прочтении «Корейских мотивов». Поэт расписал, говоря художественным языком, многое из прелестей и достоинств страны и её нации. Заголовки гундаревских мини-сиджо пестрят экзотикой, удивлением, вдохновением: «Не сон», «Нирвана», «Рис в центре Сеула», «В машине времени», «В этнографической деревне Ичун», «Течет река Ханган», «В раю» и т.д. Завершаются же мотивы честным откровением в стихе «Не для меня»: «Я пред тобою, Чудный край, в долгу. Мне кажется, в душе чуть-чуть лучше здесь становился я день ото дня. Однако же лукавить не могу: Хотя и полюбилась мне Корея, Но всё-таки она не для меня. И это правда...».

Наверное, внутренний, душевный мир поэтов во многом схож, если их побудительные и заключающие мотивы одинаково отливаются в словесной форме. У Гундарева есть отчаянный

ры до далекой сеульской реки Ханган...

Поэт Владимир Гундарев оставил свой яркий след на этой корейской ниве. Он в доброй памяти и городских соплеменников. 1997 год – 60-летие жизни корейцев в Казахстане. Редактор журнала «Нива» один номер полностью посвятил этой дате. В номере опубликованы рассказы, воспоминания местных старожилов Акмолинска-Целинограда-Астаны. Повесть о том, как сложилась их жизнь в последующем. Благополучная, счастливая жизнь. Этот журнальный выпуск был отмечен в Министерстве иностранных дел Южной Кореи с благодарностью его шеф-редактора. В 2007-м году, в 70-летнюю дату, в столичном издательстве выпущена книга «Берег надежды и счастья». Ведущий член редколлегии в ней – Гундарев. Благодаря его участию литературный труд обернулся серьезным полноценным изданием, которому президент казахстанской Академии журналистики С. Козыбаев дал высокую оценку. Владимир Романович с большим одобрением воспринял вводную часть сборника, пришел в восторг от её автора Муна Николая Васильевича, написавшего: «Тогда, в 1937 году, сорванных с тихоокеанской кромки, берегов Амура, Усури, Аргуня, корейцев прибило совсем к другим, казахстанским широтам – берегам Балхаша, Или, Каратала, Сыр-Дарьи на юге республики, Ишима, Тобола, Иртыша на севере. Это были берега надежды отчаявшихся людей. Обрели они здесь счастье, свою благодатную обитель? Да! Казахстан, воистину Великая Степь стала теплой, родной колыбелью и следующим поколениям, детям и внукам депортированного народа.

О его творчестве можно говорить и размышлять очень много и долго. Гундарев – поэт интернационалист, его поэзия гуманна и нравоучительна, возвышающая и очищающая душу, заставляющая прозревать в туманных и неясных раздумьях.

Еще об одном изумительном творении Владимира Романовича – песенном, точнее стихом, переложенном на музыкальный лад. В этой связи вспоминается, что тот или иной автор одним только произведением может занять достойное место в писательском мире, как, например, Гавриил Троепольский со своей известной повестью «Белый бим, Черное ухо». А Гундарев известен своей знаменитой песней «Деревенька моя деревянная», которую поют во многих странах мира, в которую мигрировали казахстанские люди в смутные 90-е годы. В ней волнующие слова: «Тебя называю по имени-отчеству, святая, как хлеб, деревенька моя». Задушевная песня в 70-е годы прошлого века впервые прозвучала со сцены кремлевского Дворца съездов. Эту песню сегодня волнующе и красиво исполняет корейский столичный Народный хор «Ченрю».



Между Москвой и Сеулом – так сегодня определяет место своей деятельности, а значит и своей творческой кипучей жизни, писатель и живописец (не знаю, что лично для М.Т. Пака первично) Михаил Тимофеевич Пак. Признаюсь, давно хотела лично познакомиться с этим уникальным скромным человеком, обладающим мягким чувством юмора, природной интеллигентностью и тактом, не утрачившим в свои зрелые годы любознательности, любопытства ребенка, открывающего для себя впервые людской мир, мир природы и ее явлений. Думаю, что именно эти качества помогают Художнику и Писателю запечатлеть прекрасные или особенные явления нашей жизни, мгновения, мимо которых мы так часто проходим, с удивлением обнаружив их потом в том или ином произведении великих мастеров искусства. Благодаря своему таланту Михаил Тимофеевич стал востребованным и в Москве, и в Корее. Да и в Казахстане хорошо помнят о нем. В литературном журнале «Простор» – он по-прежнему желанный гость, так как в свое время не только его повести и рассказы публиковались в этом издании, Михаил Тимофеевич был желанным гостем в редакции, как писатель, хорошо знающий творчество своих коллег из Страны утренней свежести и всех тех соплеменников из числа писателей СНГ, которые искусно владеют пером. В Алматы мне повезло взять интервью у нашего именитого коллеги. Мы встретились на литературном форуме, куда Михаил Тимофеевич приехал со своим выступлением и богатейшим материалом, рассказывающем о корейских писателях, пишущих на разных языках мира, по городам и весям огромной нашей планеты.

Тамара ТИН

Биография Михаила Тимофеевича очень богата, я бы сказала, разнообразием культур, каждая из которых оставила след в его сердце, повлияв не только на формирование личности, но и на творческую деятельность, судьбу Писателя и Художника. Посудите сами.

Родился Михаил Тимофеевич в маленьком селении Узбекистана Аккурган, там же окончил школу, затем поступил в художественное училище уже в Таджикистане (г. Душанбе). После его окончания жил и трудился уже в Казахстане (Алматы). А с 1998 года судьба сложилась так, что он уехал в самое сердце России, в Москву. Там он вырос и окреп как писатель и художник. В настоящее

время приезжает то из Москвы в Корею, то из Кореи в Москву. Так что в последние годы он все чаще ощущает себя гражданином планеты Земля. Вот факты, подтверждающие это.

Михаил Тимофеевич – Лауреат премии журнала «Korean Expatriate Literature» (Лос-Анджелес), корейского Пен-Клуба (Сеул), им. Валентина Катаева (Москва), Государственной телерадиокомпании KBS (Южная Корея), им. Куприна «Гранатовый браслет» (Россия). Выставки работ Михаила Пака в разные годы (из крупнейших их около 20) проходили во Франции, в Корее, в России, в Казахстане. Картины художника хранятся в частных коллекциях России, Южной Кореи, Франции, Италии, Германии, Бельгии, Канады, США, Турции, Казахста-

ДОСТОЙНЫЙ ЧЕЛОВЕК

на. М.Т. Пак – автор сборника романов и повестей «Пристань ангелов», «Танец белой курицы», «Смеющийся человечек Хондо», «Легкое путешествие по реке», сборников рассказов «Облака на юге», «Сеульские каникулы». Некоторые из его произведений переведены на английский, немецкий, корейский языки.

«Несмотря на мой почтенный возраст, я все еще в поиске»

– Михаил Тимофеевич, Вы так давно не были в Алматы.

– Пожалуй. Но от этого любимый и дорогой моему сердцу край замечательных людей и гор не стал для меня чужим. Я люблю Алматы и дорожу Казахстаном. Ведь именно здесь я состоялся как писатель и художник. Здесь, в Алма-Ате, попробовал себя в журналистике, получив ценный жизненный опыт и окунувшись в самую гущу событий, связанных с пробуждением национального самосознания. Ведь моя работа в газете «Коре ильбо» совпала с очень важными событиями становления самой Ассоциации корейцев Казахстана, с интереснейшим временем пересмотра культурных ценностей корейцев... Мне повезло работать в уникальном корейском издании именно в это время. Я уже больше 20-ти лет не был в Алматы. Город очень сильно изменился, но, странно, мне здесь все родное. Даже старые улицы и улочки, которые претерпели изменения в архитектурном плане, я помню. И, честно говоря, еще ориентируюсь в городе. Здесь по-прежнему у меня есть много друзей и единомышленников. Словом, здесь я как будто у себя дома.

– А в Корее как Вы себя ощущаете?

– В Корее мне тоже комфортно. И с Кореей меня тоже уже многое связывает. Посудите

сами, одна из дочерей там замужем. Я в Корее много работаю и очень ценю то, что условия для работы мне мои соплеменники предоставили очень хорошие. Общественность всегда помнит обо мне, приглашают на всевозможные мероприятия, помогают с организацией выставок художников-корейцев из бывшего Советского Союза, в том числе поддерживают мои инициативы с организацией конкурсных выставок работ одаренных детей в самой Корее. В Стране утренней свежести время бежит очень быстро. Одно мероприятие сменяет другое. Но основная моя работа в последнее время была посвящена литературе, переводческой деятельности. Недавно закончил перевод с корейского языка второго тома романа «Земля». Первый вышел в 2016-м году в Москве и очень быстро разошелся по библиотекам и рукам. Роман 20-томный, но перевести на русский язык планируется только три тома. Это роман-эпопея моей однофамилицы Пак Кен Ри, который ценен тем, что является летописью корейского народа, солью земли. Хотя события происходят в маленькой деревушке, затерявшейся среди гор. Ее жители оторваны от благ цивилизации. Но там кипят страсти, свойственные представителям крупных городов и вообще всем людям. В поступках крестьян проявляются ревность, доброта, злоба. В общем, жизнь кипит, события, происходящие в Корее, откликаются в семье янбанов в том или ином качестве. Я раньше переводил произведения других авторов, но они были современными. Такого глобального произведения мне еще не приходилось переводить. Это доселе неизвестный какой-то пласт, от которого...

– И где можно купить вышедший уже том?

– В продаже его уже нет. Только в библиотеке.

– Только вышел и пора переиздавать?

– Так получается... В Корее роман-эпопея Пак Кен Ри – это примерно как в Казахстане роман Мухтара Ауэзова «Путь Абая», в России – Льва Толстого «Война и мир».

– Михаил Тимофеевич, мы, журналисты «Коре ильбо», по привычке следим за Вашим творчеством в целом, радуемся Вашим успехам. Таких творческих людей, которые известны и как художники, и как писатели среди тех и других единицы. Чему Вы отдаете предпочтение?

– Спасибо за участие. Собственно говоря, за последнее время я много работал с переводами и особыми всплесками, связанными с собственным творчеством, не было, пока много отложенного. В целом свое творчество я всю жизнь не могу поделить на две части. Два искусства параллельно, можно сказать, взявшись рука за руку, ведут меня по жизни – Литература и Живопись. Я живу этим, я в этом реализовываюсь как Художник. Мне кажется, что так легче высказаться перед читателями и зрителями. Мне так удобно писать свои произведения. Возможно, потому что одно непременно дополняет каким-то образом другое.

– А может, это такой своеобразный отдых, смена пера на кисть и наоборот?

– Возможно и так (смеется). Когда готовлюсь к выставкам, точно не пишу. И – наоборот.

– Недавняя Ваша выставка в Корее меня поразила неким новым подходом к картинам. Вы будто стиль поменяли?

– Я все время стараюсь использовать новые средства, а вот насчет стиля, метода, я бы не сказал, что их поменял. Стиль – это ведь опыт, который сидит во мне, и его уже не поменяешь, ему не изменишь, его не потеряешь. Это то, что крепнет с годами, становится выразительнее и тебя выдает на расстоянии. На свою 15-ю выставку в Корее я представил работы, выполненные эмалью. Этот способ выражения мысли художника интересен тем, что краски на полотне не накладываются кистью, работа не пишется, а «наливается», то есть краска течет на полотно струйкой так, как решил художник. Здесь нельзя ошибиться, либо все делается наверняка, либо ты просто не успеешь исправить то, что хотел бы. Посетителям понравился этот выплеск моей энергии. Но я не собираюсь на этом средстве самовыражения останавливаться. Буду идти



ЛАДИТ СО ВСЕМИ

дальше. Ведь, несмотря на мой почтенный возраст, я все еще в поиске.

– Однако свой образ *Вы, мне кажется, нашли. Все чаще в ваших работах доминирует птица.*

Что это означает?

– Да, этот образ, наверное, и есть доминанта в моем творчестве. Птица – существо свободное. Она размышляет о том, что есть весь наш род людской, независимо от национальной принадлежности и от любой принадлежности вообще. Парящая в небе птица, сидящая на ветке птица, птица на все полотно, мир людей рядом с птицей – примерно так.

Актуальная тема

Без Михаила Тимофеевича сегодня не проходит ни один форум литераторов-корейцев мира. Интерес представляет не только творчество его многогранной личности. Литераторам интересно, что мастер думает о том или ином событии, по тому или иному поводу и так далее. И, конечно, он был на майском международном форуме литераторов, который проходил в этом году в Сеуле «Платформа. Мир и общение». На форуме присутствовали писатели-корейцы из разных стран мира.

– Это крупное мероприятие литераторов было необычным, оно было очень продуктивным в плане обсуждений острых тем в литературе, взаимодействия культур. Впервые за все время в Корее собралась целая плеяда пишущей братии моих соплеменников, которые все как один пишут не на родном языке, а на языках тех стран, в которых они проживают, – вспоминает Михаил Тимофеевич. – Они все стали известными писателями и их сегодня переводят на корейский язык, их творчеством и вкладом в литературу гордятся южнокорейцы. Ярким свидетельством тому стал тот форум в Корее.

– Как говорится, не было бы счастья, да несчастье помогло. Получается так, что корейцы, проживая вдали от исторической родины, развивают корейскую литературу. А как же им живется и пишется там, вдали от исторической родины?

– На эту тему я и провел свое маленькое расследование, опросив своих коллег-писателей из десяти стран мира. Во мне проснулся журналист, когда я с ними познакомился. Так получилось, что участники форума выросли уже в окружении других культур и пишут на японском, китайском, английском, немец-

ком и других языках мира, но у каждого есть то, что называется зовом крови, что их роднит с этническими корейцами, несмотря на то, что они никогда не говорили по-корейски. Но душа-то помнит...

Поразили воспоминания 60-летнего писателя из США Гери Кима. Он, доктор философии, профессор университета Маноа, автор пяти книг (пишет на английском языке), вспоминает: «Я уехал из Кореи и только помню бабушку, как она мне рассказывала сказки и танцевала под звуки барабана на празднике... Не забывается запах сосны, он дает мне ощущение органической связи себя с далекой Кореей».

– Думаю, кое-какие выдержки мы можем процитировать и в Вашей родной, нашей газете «Коре ильбо»?

– Пожалуйста. Тем более, что интересны имена и судьбы опрошенных мною коллег. Показательны истории их судеб. Они в своих странах стали известными, пройдя столько преград и преодолев столько препятствий! Ведь, несмотря на то, что они состоялись как писатели и даже стали известными в странах проживания, многие помнят, да и по сей день чувствуют проявление расизма на себе в быту.

Ник Фарвел – псевдоним писателя, сценариста, режиссера И Гю Сока, эмигрировавшего из Южной Кореи в 1985 году. Вот что он пишет:

«... В нашем современном мире национальные меньшинства преследуются только по причине своего происхождения... Были обидные окрики и в мой адрес: «Эй, япошка!». Но я вы-



чил португальский язык, играя в футбол с дворовыми мальчишками, и пришел к пониманию культуры путем установления дружеских отношений. К счастью, мой отец записал меня в школу, где единственными корейцами были я и моя сестра!».

Астрид Троциг – писатель-переводчик из Швеции. Будучи маленькой девочкой, была удочерена. Астрид вспоминает: «У меня была любящая семья, друзья. В то же время у меня не было никакой реальной связи с Кореей. Не было национальной, культурной и даже эмоциональной связи. Ничего, кроме этнической принадлежности. Моя первая встреча с Кореей произошла в 1995 году... Я долго гуляла по аллеям Сеула, старалась впитать в себя как можно больше атмосферы моей исторической

родины... Мне этого не хватало, мне это было нужно. Я мать 20-летнего сына, его отец швед, но через меня, естественно, имеет корейские корни. Позже я вместе с сыном вновь побывала в Корее. Пытаюсь ввести его в корейскую культуру. Процесс идет медленно».

Юн Чол Хун, поэт, писатель, журналист. В настоящее время является вице-президентом Международной Ассоциации корейской литературы и директором Института Евразийских исследований: «Я вырос в районе Хань. Получил образование на китайском и пишу на китайском языке. Писатели, пишущие в Китае на корейском языке, знают обо мне, но не принимают меня за своего. Лишь в последнее время литературные круги Китая стали взаимодействовать друг с другом. Я принимал участие во многих мероприятиях по культурному обмену, и в глазах корейских писателей я все равно китайский писатель. Я считаю – так и есть. Но тут двойственное ощущение. Для корейских писателей я китайский писатель, а для китайских писателей я этнический корейский писатель. Таким образом, я нахожусь в положении овцы в стаде коз. С чем смирился. Как бы там ни было, я могу наслаждаться своей собственной уникальностью. Мне не нужно беспокоиться об исключении из любых групп. Такова моя самоидентификация. Как сказал Конфуций: «Достойный человек не спорит, он ладит со всеми».

Чун Эвисин – кореец из Японии. Драматург, режиссер. В 1982 году окончил Йогогамс-

кую киношколу. В 1987-м стал одним из основателей Театральной компании Янсанбак. Автор множества постановок в телевизионной драме. Две его пьесы были поставлены в Корее.

«Мой отец считал, что его дети должны получить образование в японских школах, – вспоминает он. – Это необходимо было для того, чтобы выжить в Японии. Он послал меня и четырех моих братьев в японские школы. По этой причине я не могу говорить по-корейски. Я подолгу работал в Корее, но мой корейский не улучшился. В Японии я с моей корейской фамилией явно кореец. Но в Корее я плохо говорю по-корейски и по менталитету – японец. Многие мои корейские друзья в Японии страдают от этого разрыва в их идентичности. До сих пор я еще испытываю порой необоснованные, иногда грубые реакции или холодные взгляды японцев, но я пытаюсь найти способ успокоить себя тем, что принадлежу двум культурам...»

– Михаил Тимофеевич, Вы говорили, что у Вас была другая тема выступления на форуме в Алматы...

– Да, об отзывах читателей на перевод книги-эпопеи «Земля» хотели поговорить. Но я думаю, этот разговор был актуальнее и важнее. А о «Земле» еще поговорим после выхода хотя бы третьей книги.

– Здоровья и творческих удач Вам, Михаил Тимофеевич. И до встречи после выхода в свет книги-эпопеи, которая Вас захватила полностью!

– И нашей газете успешного развития и побольше неравнодушных читателей!



Японское аниме голосом Виолетты Ли

Число поклонников японского аниме растет с каждым днем по всему миру, в том числе и в Казахстане. Этот своеобразный жанр мультипликации из Страны восходящего солнца покоряет сердца зрителей удивительными персонажами, изображенными в особом стиле, захватывающими сюжетами, увлекательными образами. Алматинка Виолетта Ли имеет прямое к ним отношение – она даббер.

Елена ТЕН

Даже среди поклонников аниме не все знают, чем занимается даббер. А вот 21-летняя Виолетта Ли уже имеет достаточно большой опыт в этой профессии – она озвучивает аниме-фильмы по предоставленному переводу.

Как признается сама девушка, в Казахстане еще не так много тех, кто занимается этим делом, но профессия постепенно обретает популярность, вместе с ростом поклонников японских мультфильмов.

Виолетта работает под ником Vielis на проекте AniMount. Увлечаться японским аниме девушка начала вместе с подругой еще с начальных классов школы.

Для нее даббер – это больше чем просто хобби, в будущем она хотела бы превратить это в основную деятельность.

Некоторые не видят в японском аниме глубокого смысла, не понимают самой сути. Но Виолетта уверена, что эти мультфильмы весьма познавательны, в них есть своя изюминка. На примере популярных фильмов Хаяо Мидзаяки можно судить, насколько они наполнены добром, волшебством и философским смыслом. Его многосерийный мультфильм «Мой сосед Тоторо» помогает



воспитывать в детях самые лучшие качества и знаком многим маленьким казахстанцам.

Наша героиня смогла разглядеть все эти качества в аниме и с большим интересом и увлечением занимается их озвучиванием.

Сложности даббера

Виолетта не имеет специального образования, но при этом четко знает, чего от нее

требует профессия. Так даббер должен иметь хороший слух, дикцию, приятный голос. В своей работе она старается быть целеустремленной, упорной, придерживаться высоких стандартов. Это кропотливый ежедневный труд и прежде всего усилие над самим собой. Конечно, не всегда все получается с первого дубля.

– Порой после озвучивания тебе кажется, что все хорошо

и ты доволен своей работой, – делится девушка. – Но после редактирования тебе могут указать на ошибки и приходится делать все сначала, ведь слух у людей разный. Можно просидеть целый день над 20 минутным мультфильмом, но благодаря этому и появляется опыт, повышается твой профессионализм.

Также к плюсам своей любимой профессии Виолетта относит постоянное развитие, расширение кругозора, пополнение словарного запаса, новые эмоции, переживаемые вместе со своими героями.

А вот самое сложное – это правильно передать с помощью того же количества слов, что и в оригинале, смысл сказанного. Ведь часто бывает так, что для перевода, например, единственного слова с одного языка на другой требуется целое словосочетание, а чтобы передать смысл короткой фразы – нужно целое предложение. Но на экране все должно выглядеть гармонично – картинка должна совпадать с голосом.

Пробовать себя

в разных ипостасях

Виолетта Ли занимается дублированием не только японского аниме, также озвучивает южнокорейские драмы, американские сериалы, трейлеры для фильмов, игры и мультфильмы.

Также она пробовала себя в роли саббера – человека, занимающегося подготовкой субтитров для аниме, редакто-

ра манги (японские комиксы), но все-таки больше ее привлекает именно озвучивание фильмов. Тем более что ее голос и дикция хорошо для этого подходят.

На данный момент девушка работает над проектом «Мальмой» – это южнокорейский фильм, посвященный истории создания словаря корейского языка в 40-х годах, когда это было под большим запретом. По словам нашей героини, проект очень интересный и сложный одновременно, ведь ей приходится озвучивать сразу троих персонажей – пожилую женщину, мальчика 14 лет и маленькую девочку. Кроме того ей предстоит озвучивание в студии AniMount около 11 аниме-мультфильмов и работать в KZstudio над южнокорейскими сериалами.

Своим примером Виолетта Ли демонстрирует, как молодой девушке можно реализовать себя в профессии, подходить к своему делу с интересом, креативом и большой любовью.

Помимо озвучивания аниме Виолетта также увлекается компьютерными играми. Это занятие она тоже считает весьма полезным и интересным. Геймерство помогает ей расширять кругозор, приобрести новых друзей.

Планов на будущее у Виолетты очень много, но самая большая мечта – это открыть свою студию озвучивания, и к ее осуществлению наша героиня идет маленькими, но уверенными шагами.

Южнокорейские туристы поразились красотой Алматы

Популярный южнокорейский телеведущий Со До Ёнг с телеканала KBS 2 и киноактер Ли Дже Хван посетили Алматы и прилегающие к мегаполису территории в рамках программы «Туры по Центральной Азии» и остались в невероятном восторге.

Елена ТЕН

Своими впечатлениями делится Ли Дже Хван:

– Я побывал во многих странах мира, и могу сказать, что в Казахстане сочетается все великолепие мира: это и гостеприимный народ, и красивейшая природа, и вкусная традиционная кухня. Самое интересное, что в этой стране используют два языка – русский и казахский, но английский доступен в каждом экскурсионном месте, поэтому проблем с коммуникацией нет.

Два путешественника начали свой путь с Алматинского Арбата, который напомнил улице Мендон в Сеуле, где также есть торговый Пассаж, модные магазины одежды, уютные

кафе, уличные музыканты.

Гуляя по местным достопримечательностям, гости с огромным удовольствием попробовали разнообразную местную кухню. В свое ознакомительное меню они включили и чебуреки, и пирожки, и бешбармак, и плов, и манты. Кухня порадовала их не только изысканным вкусом, но и доступными ценами.

Также туристы побывали в парке отдыха Кок-тобе, поднявшись по канатной дороге в воздушных трамвайчиках и насладившись великолепной панорамой города. Покатались на колесе обозрения, откуда прекрасно видна Тянь-Шаньская горная цепь. Посетили форелевое хозяйство, где с удовольствием отве-



дали блюдо из выловленной ими же форели.

Во время мини-путешествия по Иле-Алатаускому национальному парку гости смогли

созерцать красивейшие пейзажи дикой природы, а также покататься верхом на лошадях. Кроме того, Ли и Со побывали в Чарынском природном парке и

на озере Каинды.

Южнокорейские туристы получили незабываемые впечатления и намерены обязательно еще раз приехать в Казахстан.

Собственник
ТОО «Редакция газеты Коре Ильбо КЗ»

Главный редактор Константин КИМ
Директор Сандугаши АБДИКАРИМОВА

Журналисты:
Тамара ФАЗЫЛОВА
Елена ТЕН
Верстка
Владимир ВОРОБЬЕВ

Редактор корейской части
НАМ Ген Дя
Корректор
Елена ПЛОШАЙ
Бухгалтерия
Айгерим КУРМАНГАЛИЕВА

Адрес редакции: 050010, Казахстан, г. Алматы, ул. Тоголая, 2
Тел/факс: 291-57-53 E-mail: gazeta.koreilbo@gmail.com
Подписные индексы: 65363, 15363 Отпечатано в типографии АО «Алматы-Болашақ»,
г. Алматы, ул. Муканова, 223 «б»
Заказ № 49 Тираж 1650 экз.

Газета зарегистрирована Министерством информации и общественного согласия РК. Регистрационное свидетельство № 11384-Г от 24 января 2011 г.

Ответственность за содержание рекламы и объявлений несет рекламодатель. Редакция не отвечает на письма читателей, не пересылает их, а также не рецензирует и не возвращает не заказанные ею материалы. Опубликованные материалы не всегда отражают точку зрения редакции. При перепечатке ссылка на «Коре Ильбо» обязательна.

Региональным руководителям Ассоциации корейцев Казахстана

К 30-летию (2020 год) Ассоциации корейцев Казахстана начат проект по изданию книги «Известные корейцы независимого Казахстана».

Книга будет представлять сборник развернутых журналистских очерков о известных корейцах независимого Казахстана, ведущих активную трудовую и общественную деятельность, высококвалифицированных специалистах в различных областях деятельности, получивших признание в стране.

В книге будут содержаться имена лучших представителей корейского этноса независимо от звания, степени, награды, отобранные путем широкого обсуждения в печати, в общественных организациях, а также одобренных Президиумом АКК.

Издание книги объемом не менее 80 печатных листов запланировано на вторую половину 2020 года.

В настоящее время идет процесс формирования поименного списка персоналий.

АКК рассчитывает на активное участие и помощь в формировании списка кандидатов **РЕГИОНАЛЬНЫХ РУКОВОДИТЕЛЕЙ** Ассоциации и просит представить список по своему региону к 1 октября 2019 года с указанием фамилии, имени и отчества, года рождения, места и должности, контактного телефона для связи с журналистом.

Контакты: rak.it@mail.ru Телефоны для справок:
+7 701 733 19 09 – Пак Иван Тимофеевич;
+ 7 776 578 88 38 – Эм Татьяна Леоновна.

ПОЛОЖЕНИЕ

О КОНКУРСЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ СТИПЕНДИЙ ОЮЛ «Ассоциация корейцев Казахстана» на 2019 год

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Настоящее Положение о Конкурсе (далее - Положение) определяет порядок и условия проведения Конкурса среди представителей корейского этноса, проживающих на территории Республики Казахстан.

1.2. Цель Конкурса – выявление и поощрение перспективных студентов и магистрантов казахстанских ВУЗов, создание дополнительных стимулов для получения успешного образования и проявления лидерских качеств.

1.3. Задачами Конкурса являются поощрение достигнутых результатов и стимулирование учебной, научной и общественной деятельности талантливых молодых людей, обучающихся в высших учебных заведениях Республики Казахстан, прошедших конкурсный отбор в соответствии с условиями настоящего Положения.

1.4. Конкурс проводится исключительно на территории Республики Казахстан.

1.5. Основные понятия, применяемые в настоящем Положении:

1) Конкурсант – физическое лицо, гражданин Республики Казахстан корейской национальности (включая лиц, один из родителей которых является лицом корейской национальности), студент или магистрант высших учебных заведений Республики Казахстан, являющийся отличником учебы и принимающий активное участие в общественной деятельности, изъявивший желание принять участие в Конкурсе;

2) Стипендиат – это конкурсант, утвержденный на получение денежной премии;

3) Стипендия – это денежная премия, которая подлежит выплате Стипендиату;

4) Организатор - ОЮЛ «Ассоциация корейцев Казахстана»;

5) Спонсор – физическое и/или юридическое лицо, оказывающее финансовую поддержку Конкурсу в выплате Стипендий;

6) Конкурсная комиссия – это коллегиальный рабочий орган, который формирует Организатор для утверждения Стипендиатов.

2. ФИНАНСИРОВАНИЕ КОНКУРСА И РАЗМЕР СТИПЕНДИЙ

2.1. Финансирование Конкурса осуществляется за счет средств Организатора и привлеченных Спонсоров.

2.2. Количество Стипендий и их размер утверждаются Организатором на каждый объявленный Конкурс отдельно.

2.3. В 2019 году учреждаются следующие именные Стипендии:

Стипендия имени Кима Енгвана Инсуговича;

Стипендия имени Кима Ильи Лукича;

Стипендия имени Ни Леонида Павловича.

2.4. Спонсорами Конкурса выступают:

· Посольство Республики Корея в Республике Казахстан;

· ОЮЛ «Ассоциация корейцев Казахстана»;

· АО «Шинхан банк Казахстан» учреждает;

· Деловой клуб ОЮЛ «Ассоциация корейцев Казахстана».

2.5. Размер Стипендий составляет 200 000 (Двести тысяч) тенге.

3. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ КОНКУРСА

3.1. Этапы проведения Конкурса:

1) публикация объявления о проведении Конкурса;

2) прием заявлений и документов для участия в Конкурсе;

3) обработка документов Конкурсантов;

4) утверждение Стипендиатов и публикация итогов конкурса;

5) вручение Стипендий и памятных сертификатов номинантов Конкурса;

6) внесение Стипендиатов в базу данных;

7) отчетная встреча Стипендиатов на церемонии вручения Стипендий.

3.2. Объявление о проведении Конкурса размещается на сайте www.koreans.kz и в газете «Коре Ильбо». Данное объявление должно содержать основную информацию о Конкурсе, основные условия для участия, сроки приема заявлений и документов, а также контактную информацию.

3.3. Прием заявлений и документов от Конкурсантов проводится в период с «01» июня по «10» августа 2019 года.

3.4. Организатор начинает обработку документов Конкурсантов с 1 августа 2019 года.

3.5. В сентябре 2019 года, по итогам обработанных документов, Организатор назначает заседание Конкурсной комиссии, которая утверждает Стипендиатов.

3.6. Список Стипендиатов размещается на koreans.kz

3.7. Вручение Стипендий проводится в течение 1 (одного) месяца с момента утверждения Стипендиатов.

3.8. Перечень документов, необходимых для участия в Конкурсе:

1) заявление на участие в Конкурсе;

2) копия удостоверения личности;

3) фотография Конкурсанта в электронном виде;

4) рассказ о себе и семье (биография в произвольной форме, объем не более 1 листа А4, размер шрифта 12);

5) документ или справка, подтверждающая принадлежность к учебному заведению;

6) транскрипт за весь период обучения, заверенный печатью учебного заведения;

7) копии сертификатов на знание языков; грамоты, сертификаты, похвальные листы, благодарственные письма и т.п.;

3.9. Критерии отбора Стипендиатов:

1) Высокая академическая успеваемость за весь период обучения;

2) участие в научных мероприятиях районного, городского, областного, республиканского или международного масштаба;

3) участие в общественных мероприятиях и работе общественных организаций городского, республиканского или международного масштаба;

4) наличие публикаций в научных изданиях, СМИ;

5) наличие сертификатов на знание корейского и/или других иностранных языков; грамот, сертификатов, похвальных листов и т.п.



Hanok
KOREAN RESTAURANT

Tel.: +7 705 888 88 62
 Instagram: hanok_almaty
 e-mail: hanok_almaty@mail.ru

**Ресторан «Ханок» приглашает Вас
отведать корейскую кухню!**

**Уютная атмосфера, приветливый персонал и
отменная кухня – несомненно, Вас порадуют!**

Проводите мероприятия, встречайтесь

с друзьями или просто ужинайте с семьей у нас

в Ханок, мы знаем толк в том, как вкусно

всех накормить.

Наш адрес: Масанчи, 100

Телефон для резервов: +7 705-888-8862

Добро пожаловать в «Турэ»!
Du-Re mart
 Товары из Южной Кореи

**Продукты питания и другие товары,
оптом и в розницу, доставка по городу.**

- ◆ Прием заказов и продажа рисового хлеба (топки, токкук, кареток, праздничный хлеб разных видов - юбилей, дни рождения, свадьбы).
- ◆ Кулинария, свежее мясо, домашние куры
- ◆ Бытовая техника (рисоварки-чугунки, посуда, косметика, бытовая химия, постельные принадлежности и многое другое)

тел.: 8-727-263-22-91, 8-771-852-69-14 Режим работы: с 9⁰⁰ - 19⁰⁰ (в будни)
 с 10⁰⁰ - 17⁰⁰ (воскресенье)
 4 воскресенье каждого месяца выходной

Ждем вас по адресу: ул. Жамакаева, д. 24, (выше Аль-Фараби)

Корейское похоронное агентство
**Все услуги. Благоустройство
и установка памятников.**

+7 777 068 53 39, +7 701 617 16 71;
Тел.: 8 (727) 317 36 82

Подписка на газету «Коре ильбо» на 2019 г.

Срок	Стоимость	
	в городе (Астана, Алматы и областные центры)	в сельской местности
1 мес	477,51	496,13
2 мес	955,02	992,26
3 мес	1432,53	1488,39
4 мес	1910,04	1984,52
5 мес	2387,55	2480,65
6 мес	2865,06	2976,78
7 мес	3342,57	3472,91
8 мес	3820,08	3969,04
9 мес	4297,59	4465,17
10 мес	4775,10	4961,30
11 мес	5252,61	5457,43
12 мес	5730,12	5953,56

www.koreans.kz

**Самые последние новости
о жизни корейской диаспоры
Казахстана, стран СНГ,
Корейского полуострова.
Эксклюзивные материалы,
актуальная информация,
интервью
с интересными людьми.
БУДЬТЕ БЛИЖЕ К ИСТОКАМ!**

NAVIEN

**ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ ДИСТРИБЬЮТОР
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ КОТЛОВ №1 в Корее
КОТЛЫ ОТОПЛЕНИЯ от 100кв.м² до 4000кв.м²**

**ГАРАНТИЯ
КАЧЕСТВО
СЕРВИС**

**ТОО СИЛО ЭНЕРДЖИ
NAVIEEN**

Отдел продаж:
050019, РК, Алматы, ул. Чаплина
(ул. ул. Халиуллина), д. 71/66
Тел.: 8 (727) 234-42-87, 243-69-83
Моб.: 8-702-455-33-66 Lavita

Сервисный центр по ремонту и установке
на гарантию NAVIEN в Алматы тел.: 8 800 070 02 22
(ЗВОНОК БЕСПЛАТНЫЙ С ГОРОДСКОГО И МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА)
silo_energy@mail.ru www.navien.kz navien.kz



**ТОО СИЛО ЭНЕРДЖИ
NAVIEEN**

Отдел продаж:
050063, РК, Алматы
мкр. Жатысу-1, д. 47
Тел.: 8 (727) 376-82-75, 376-81-45
Моб.: 8-702-455-33-66 Lavita

Сервисный центр по ремонту и установке
на гарантию NAVIEN в Алматы тел.: 8 800 070 02 22
(ЗВОНОК БЕСПЛАТНЫЙ С ГОРОДСКОГО И МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА)
silo_energy@mail.ru www.navien.kz navien.kz

